Nagrody miasta Krakowa za osiągnięcia w dziedzinie nauki i techniki

Wczoraj, w przeddzień 29 rocznicy wyzwolenia Krakowa, wręczone zostały naukowcom naszego miasta nagrody za wdrażanie osiągnięć w dziedzinie nauki i techniki w roku 1973. Nagrody będą w przyszłości wręczane rokrocznie.

Laureatami nagród indywidualnych zostali:

Prof. dr hab. **TADEUSZ LACHOWICZ** — za opracowanie „sposobu preparatyki nowej substancji bakteriobójczej Stafilokcyny A".

Doc. dr **WIESŁAW JĘDRYCHOWSKI** za „Badania epidemiologiczne wpływu warunków środowiska pracy na występowanie przewlekłych nieswoistych chorób układu oddechowego" i wdrożenie wniosków wynikających z opracowania.

Nagrody zespołowe otrzymali:

Zespół w składzie: prof: dr hab. inż. **STEFAN MYSZKOWSKI**, dr inż. **JERZY LESIŃSKI**, dr inż. **ANDRZEJ GRABOWSKI**, dr hab. **WŁADYSŁAW GRODZIŃSKI** i dr **JÓZEF KISZKA** za „Badania nad szkodliwością działania pyłów i gazów przemysłowych emitowanych z Huty im. Lenina na lasy Puszczy Niepołomickiej".

Zespół w składzie prof. dr **MICHAŁ ODLANICKI-POCZOBUTT**, dr **JERZY OGORZAŁEK**, dr **STANISŁAW LATOŚ**, mgr inż. **RYSZARD HYCNER**, inż. **STANISŁAW TWARDOSZ** za „Wdrożenie metody i urządzenia elektronicznego do sporządzania modeli przestrzennych dla studiów i projektowania urbanistycznego".

Zespół w składzie: mgr inż. **JANUSZ MANIAK**, inż. **JÓZEF DURBAS**, technik-elektronik **ANTONI ŻAK**, mgr inż. **FELIKS CIOŁKA**, mgr inż. **EUGENIUSZ CHOJDECKI** za opracowanie i wdrożenie „Stanowiska typu UDA-3 do ultradźwiękowej regeneracji ciągadeł diamentowych".

Nagrody i dyplomy wręczał prezydent miasta **Jerzy Pękala** w towarzystwie wiceprezydentów **Juliana Jaworskiego** i **Jana Skiby** oraz zastępcy przewodniczącego Rady Narodowej m. Krakowa **Jana Janowskiego**. Słowo wstępne wygłosił przewodniczący zespołu komisji oceniającej wnioski — doc. dr **Jur Piszak**.

Redakcja „Echa Krakowa" dołącza się do serdecznych gratulacji Laureatom nagród.

(Bog)

XII Plenum KC PZPR rozpoczęło obrady

Dziś w Warszawie rozpoczęło się XII Plenum KC PZPR, poświęcone omówieniu programu rządu PRL w zakresie realizacji postanowień I Krajowej Konferencji PZPR.

Cena 50 gr

echo KRAKOWA

ROK XXIX PISMO POPOŁUDNIOWE Nr 15 (8808)

ODZNACZONE ZŁOTĄ ODZNAKĄ M. KRAKOWA

Kraków, piątek 18 stycznia 1974 r.

PRZYSZŁA DNIA 18 STYCZNIA PAMIĘTNEGO 1945 ROKU — W HUKU SALW KARABINOWYCH I BŁYSKACH CZERWONYCH GWIAZD NA CZAPKACH ŻOŁNIERZY RADZIECKICH. „NIE STRZELAĆ, ABY NIE ZNISZCZYĆ ZABYTKÓW" — ROZKAZAŁ GENERAŁ ALEKSANDROW. I ZWYCIĘSKIE NATARCIE WOJSK RADZIECKICH ODBYŁO SIĘ BEZ ARTYLERYJSKIEGO WSPARCIA, A KRAKÓW MÓGŁ POWITAĆ WYZWOLICIELI CAŁYM BOGACTWEM SWEJ NIEZAPOMNIANEJ URODY.

ZWYCIĘSKA ARMIA POMASZEROWAŁA DALEJ NA ZACHÓD, A KRAKOWIANIE ZARAZ PRZYSTĄPILI DO PRACY NAD ZORGANIZOWANIEM NORMALNEGO WOLNEGO ŻYCIA MIASTA.

O pierwszej sesji Miejskiej Rady Narodowej w wyzwolonym Krakowie czytajcie na stronie 3.

Prof. dr Tadeusz Lachowicz — jeden z laureatów nagrody miasta Krakowa w dziedzinie nauki i techniki, otrzymuje dyplom z rąk prezydenta m. Krakowa — Jerzego Pękali.

Fot. JADWIGA RUBIŚ

Polska kultura w 1974 zostanie zaprezentowana za granicą bogato i wszechstronnie

Rok 1974 przebiegać będzie pod znakiem szczególnego ożywienia wymiany kulturalnej z zagranicą. W wielu krajach zorganizowane zostaną imprezy, które zaprezentują polską kulturę w sposób wielostronny i bogaty.

Największy zasięg mieć będzie wymiana kulturalna z krajami socjalistycznymi, a zwłaszcza z ZSRR. Różnorodny program „Dni Kultury Polskiej" w ZSRR przewiduje: występy czołowych zespołów muzycznych, takich jak Filharmonia Narodowa, „Mazowsze", prezentacja wystaw, wśród nich „Arcydzieł polskiego malarstwa XIX i XX w.", występy solistów, dekady filmów polskich w Moskwie i stolicach republikańskich, „Dni Muzyki Polskiej", kiermasze i wystawy książek, płyt, plakatów, sztuki ludowej. Imprezy kulturalne towarzyszyć będą polskiej wystawie gospodarczej w Moskwie. Podobne „Dni", organizowane będą w innych krajach

„Dni Kultury Polskiej" odbędą się także m. in. w Finlandii i Norwegii. W Szwecji przewidziane są „Dni Polskiej Sztuki Ludowej". Zorganizowanie polskich imprez kulturalnych przewiduje się we Francji, W. Brytanii, NRF, a z krajów pozaeuropejskich — w USA i Tunezji.

Interesująco przedstawia się wymiana artystyczna. O jej zasięgu świadczy choćby zapowiedź ponad 100 podróży naszych zespołów muzycznych — symfonicznych, kameralnych i folklorystycznych. Na występy uda się kilkuset polskich solistów.

W wielkiej prezentacji polskiej sztuki nie zabraknie teatru. Przewiduje się ponad 20 wyjazdów zespołów teatralnych na występy do krajów europejskich i pozaeuropejskich.

Ponad 120 wystaw ukaże w 1974 r. dorobek 30-lecia w dziedzinie plastyki. 30 wystaw mieć będzie szczególnie bogaty, reprezentacyjny charakter. Będą to ekspozycje w ZSRR, CSRS, NRD, Bułgarii i na Kubie, a także we Włoszech, Francji, Szwajcarii, NRF, W. Brytanii, Szwecji, Norwegii, Finlandii, Hiszpanii, Holandii i USA.

Poważne miejsce w naszej tegorocznej wymianie kulturalnej z zagranicą zajmuje film. Głównymi formami prezentacji tej gałęzi polskiej sztuki będą „Dni" i „Tygodnie", na których przedstawione zostaną zarówno nowe polskie filmy jak też i najgłośniejsze pozycje z dawnego repertuaru.

ZE ŚWIATA

W CZWARTEK 17 stycznia odbyło się w Nowym Jorku pierwsze posiedzenie Rady Bezpieczeństwa w tym roku.

PO miesięcznej przerwie odbyło się w Wiedniu posiedzenie plenarne przedstawicieli 19 państw uczestniczących w rokowaniach w sprawie redukcji sił zbrojnych i zbrojeń w Europie środkowej, podczas którego wystąpili przedstawiciele ZSRR i Kanady.

DELEGACJE 35 państw uczestniczących w drugiej fazie Konferencji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie kontynuują prace w 12 grupach roboczych.

UCZENI amerykańscy odkryli w „ogonie" komety Kohoutka cząsteczki wody. Potwierdza to teorię, że kometa została utworzona poza obrębem Układu Słonecznego.

MAROKAŃSKI trybunał wojskowy skazał dziś na karę śmierci 6 osób za udział w nieudanym zamachu stanu.

Zdobywamy Odznakę Przyjaciela Krakowa

Życie i twórczość Jana Matejki

Dzieje i budowle UJ

Akcja „Echa", Koła Grodzkiego PTTK, Koła Przewodników Miejskich PTTK i KKFiT pn. **Zdobywamy Odznakę Przyjaciela Krakowa** — cieszy się niesłabnącym powodzeniem. W każdą niedzielę bierze w niej udział z górą tysiąc osób. Najbliższe wyprawy po zabytkach podwawelskiego grodu, przewidziane na 20 bm., zapowiadają się również atrakcyjnie.

◆ **Kandydaci do zdobycia brązowej odznaki** mają przez najbliższe dwie niedziele w programie zaznajomienie się z **życiem i twórczością Jana Matejki.** Program przewiduje zwiedzanie dwóch muzeów: Domu Matejki i Galerii Narodowej w Sukiennicach. **Zbiórka uczestników 20 bm. między godziną 9.30 i 10 koło Wieży Ratuszowej na Rynku Głównym.**

◆ **Kandydaci do zdobycia srebrnej odznaki** wyruszą na szlak zatytułowany **„Dzieje i budowle Uniwersytetu Jagiellońskiego".** Będzie to spacer po dzielnicy uniwersyteckiej. Dziś już zapowiadamy, że w drugiej połowie lutego poznamy wnętrza Collegium Maius. Dyrektor Muzeum, prof. Karol Estreicher, wyraził zgodę na zwiedzanie tego zabytkowego obiektu. O dokładnym terminie poinformujemy w „Echu". Natomiast **zbiórka kandydatów do zdobycia srebrnej odznaki w najbliższą niedzielę wyznaczona została na godz. 13.30. Miejsce spotkania — jak zwykle — koło Wieży Ratuszowej.**

Zapraszamy wszystkich Czytelników do udziału w ciekawych wycieczkach po starym i nowym Krakowie. Przyjemnie spędzicie czas, poznając tajemnice podwawelskiego grodu! (kas)

JUTRO pogoda w rejonie Krakowa kształtować się będzie pod wpływem niżu. Zachmurzenie duże, w ciągu dnia opady deszczu i deszczu ze śniegiem. Wiatry północno-zachodnie 5—8 m/sek. Temperatura dniem i nocą około 0 st. C.

Księżniczka Anna „wije gniazdko"?

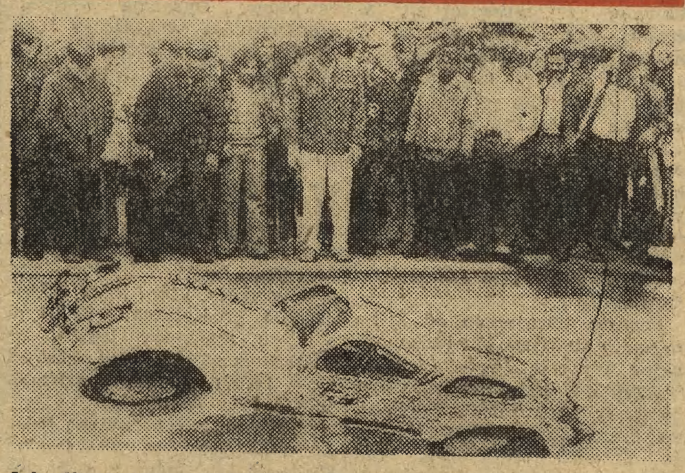
LONDYN

Księżniczka Anna i jej mąż — Mark Phillips nadal są przedmiotem zainteresowania dziennikarzy. Prasa londyńska, powołując się na „źródła wiarygodne" podała, że młodzi małżonkowie zajęci byli ostatnio urządzaniem pokoju dziecięcego. Fakt ten dał powód spekulacjom, że księżniczka spodziewa się pociechy.

Polscy archeolodzy badają nad Nilem ruiny starożytnej fortecy

Rozpoczynają się prace wykopaliskowe wspólnej polsko-angielsko-amerykańskiej ekspedycji archeologicznej, która będzie prowadziła badania w ruinach starożytnej twierdzy w Kasr Ibrim w Sudanie. Tegoroczna — trzecia z kolei kampania wykopaliskowa w Kasr Ibrim zorganizowana przy współudziale Polskiej Stacji Archeologii Śródziemnomorskiej w Kairze — ma na celu dokładne zbadanie dawnej twierdzy odgrywającej wielką rolę w starożytnym Egipcie i średniowiecznej Nubii.

Forteca w Kasr Ibrim zbudowana na wysokim wzgórzu nad Nilem od najdawniejszych czasów posiadała duże znaczenie strategiczne. Twierdza powstała już w czasach faraonów w okresie nowego państwa tj. ok. 1400—1300 lat p.n.e. i była wykorzystywana aż do czasów nowożytnych. Stąd liczne nawarstwienia różnych kultur — staroegipskiej, meroickiej, nubijskiej, arabskiej. Tegoroczne wykopaliska będą kontynuacją wcześniejszych badań, podczas których znaleziono liczne relikty dawnych budowli, okazy ceramiki i resztki dawnego archiwum nubijskiego.



Jak długo tonie „volksvagen"? — 11 minut i 24 sekundy. Stwierdziło to naocznie około 5000 osób, zebranych w pobliżu basenu w St. Louis, gdzie dokonano tego niecodziennego eksperymentu.

CAF — UPI

W Krakowskiem

Zakłady przemysłu kluczowego deklarują dodatkową produkcję dla lepszego zaopatrzenia rynku

W związku z dynamicznym rozwojem siły nabywczej ludności regionu krakowskiego istnieje pilna potrzeba lepszego zaopatrzenia go w rozmaite towary. A tymczasem, jak wynika ze sporządzonego bilansu na rok bieżący, w wielu dziedzinach i branżach rysują się poważne niedobory. Dotyczy to przede wszystkim tkanin wełnianych, wełnianych z elaną, bawełnianych, lnianych, dekoracyjnych (dywany, chodniki, firanki), wyrobów dziewiarskich, obuwia (tzw. całorocznego), mebli (wszystkie asortymenty), artykułów gospodarstwa domowego, zmechanizowanego sprzętu gospodarstwa domowego, a także artykułów spożywczych (niektóre gatunki wyrobów cukierniczych, przetworów owocowo-warzywnych).

Brakuje też licznych artykułów, mających znaczenie dla intensyfikowania produkcji hodowlanej i rolnej.

Kierownictwo Komitetu Wojewódzkiego PZPR, Urząd Wojewódzki i Urząd Miejski w Krakowie zwróciły się więc do zakładów przemysłowych naszego miasta i województwa, które wytwarzają towary rynkowe, o zbadanie możliwości podjęcia dodatkowej produkcji.

Wczoraj sekretarz KW — S. Gębala, wojewoda krakowski W. Drapich, wicewojewoda Z. Wójtowicz, kier. Wydz. Ekonomicznego KW — T. Nowicki, odbyli konsultacje z dyrektorami 29 zakładów przemysłowych i przedstawicielami handlu. Apel o zwiększenie produkcji dla potrzeb ludności spotkał się z pełnym zrozumieniem i aprobatą. Cenne deklaracje składali dyrektorzy fabryk przemysłu wełnianego i bawełnianego, obuwniczych, artykułów gospodarstwa domowego, materiałów budowlanych, a także spożywczych. Podkreślali oni, iż istnieją jeszcze w zakładach wytwórczych możliwości i rezerwy, których uruchomienie przyniesie dodatkową produkcję przeznaczoną dla zaopatrzenia sklepów naszego regionu.

Przewiduje się ponadto organizowanie dodatkowych giełd towarowych, zawieranie dodatkowych umów pomiędzy producentami a handlem, odbywanie rozmów bezpośrednio w zakładach przemysłowych pomiędzy pracownikami działów zbytu towarów, a przedstawicielami jednostek handlowych. Otwieranie przed nimi magazynów wyrobów gotowych, prezentowanie dorobku wzorcowni itp.

Rejestr wczoraj zadeklarowanych cennych zobowiązań ma być jeszcze wzbogacony po dalszych konsultacjach w zakładach przemysłowych. Pełne deklaracje dotyczące dodatkowej produkcji dla rynku regionu krakowskiego ustalone zostaną do dnia 20 lutego br. (bp)

Nagrodę SARP zdobył absolwent PK Wiesław Michałek

W siedzibie Stowarzyszenia Architektów Polskich odbyło się wczoraj uroczyste wręczenie przyznanych już po raz dziewiąty dorocznych nagród za najlepszą pracę dyplomową na wydziale architektury uczelni politechnicznych. Nagrodę roku 1974 zdobył absolwent Wydziału Architektury Politechniki Krakowskiej **Wiesław Michałek** za projekt „Centrum kulturalno-rozrywkowe miasta Krakowa".

Wszyscy ośmioklasiści będą mieć możliwości dalszej nauki

W tym roku opuści szkołę podstawową 619 tys. absolwentów. Postępujący niż demograficzny również w tej grupie wieku zaczyna dawać o sobie coraz wyraźniej znać.

Zgodnie z ogólną polityką upowszechniania wykształcenia średniego, w br. zapewniona zostanie możliwość dalszego zdobywania wiedzy 94 procentom absolwentów klas ósmych. Oznacza to w praktyce, że każdy pragnący się uczyć dalej, będzie mógł znaleźć dla siebie odpowiednie miejsce.

Przygotowuje się dla tegorocznych absolwentów „podstawówki" ponad 580 tys. miejsc w szkołach różnego typu. Najwięcej młodzieży — bo ponad 450 tys. znajdzie dla siebie miejsce w szkolnictwie zawodowym, z tego 345 tys. przyjmą zasadnicze szkoły zawodowe, kształcące młodzież w różnych specjalnościach i umiejętnościach fachowych. Zasadnicze szkoły zawodowe stanowią pierwszy szczebel edukacji fachowej, poprzez które dla najzdolniejszych wiedzie droga do techników.

Coraz większą popularnością wśród młodzieży cieszą się 4-letnie licea zawodowe, kształcące robotników z cenzusem maturalnym dla najbardziej nowoczesnych gałęzi naszego przemysłu a także dla usług. W tym roku szkoły te przyjmą 38,5 tysiąca absolwentów klas ósmych. Do techników i równorzędnych szkół średnich (ekonomicznych, medycznych itp.) trafi 70 tys. młodzieży. Licea ogólnokształcące dysponować będą blisko 129 tys. miejsc.

PRZERWY W DOSTAWIE PRĄDU

Zakład Energetyczny Kraków-Miasto — przeprasza za przerwy w dostawie energii elektrycznej:

◆ **dnia 21 stycznia,** w godz. 8—16, przy ul. Siennej 2, Stolarskiej 5, Pasaż Bielaka

◆ **dnia 22 stycznia,** w godz. 9—15, przy ul. Sienkiewicza 2—6, pl. Wolności 1, 6, Wybickiego 3/5, 2/4, 18 Stycznia 1—5, Józefitów 10, 7—11

◆ **w dniach od 22 do 25 stycznia,** w godz. 8—14, przy ul. Warmijskiej, Podchorążych, Obopólnej, Bronowickiej, Górnej, Walka-Walewskiego, Wjazdowej, Radzikowskiego, Kmietowicza, Krakusów, Złoty Róg

◆ **dnia 23 stycznia,** w godz. 8—16, przy ul. Stradom 1—13, Pylnej, Marynarskiej, Brzegowej, Królowej Jadwigi od nr 280 do ul. Pylnej, Solskiego 18—30, 17—39, Marka 3—9, 2—12, 24, Mikołajskiej 1—5, 2—18, Krzyża 1—7

◆ **dnia 24 stycznia,** w godz. 8—16, przy ul. Szopena 1—31, 2—38, 101, 102, Karłowicza, Konarskiego 21—35, 18—34, Symfonicznej

◆ **w dniach 24 i 25 stycznia,** w godz. 8—16, przy ul. Zwycięstwa, Świtezianki, Sosnowej, Modrzewiowej, Królowej Jadwigi, Jontkowa Góra

◆ **dnia 25 stycznia,** w godz. 8—14, przy ul. Wyczółkowskiego, Sławkowskiej 5—13

◆ **dnia 26 stycznia,** w godz. 8—10, przy ul. Hoffmana, Spadzistej, Królowej Jadwigi 53—103, 66—110, Zaścianek, Przegoń, Malczewskiego 3—9, Emaus od nr 23 do ul. Piastowskiej

◆ **dnia 26 stycznia,** w godz. 8—14, przy ul. Wiślnej 2—4, Gołębiej 5.

Bliższych informacji udziela Rejon Energetyczny I — tel. 586-80, wewn. 454. K-538

WICEPREMIER M. Jagielski przyjął zastępcę ministra komunikacji ZSRR — W. Gawriłowa. Omówiono problemy zapewnienia przewozów kolejowych między ZSRR i Polską.

JUŻ 25 lat rozwija wszechstronną działalność w służbie partii i kultury polskiej Wydawnictwo „Książka i Wiedza". W związku z tą rocznicą, odbyło się spotkanie pracowników „KiW", podczas którego S. Mojkowski przekazał im serdeczne gratulacje i życzenia. Załoga Wydawnictwa otrzymała dyplom uznania od kierownictwa partii i rządu podpisany przez E. Gierka i P. Jaroszewicza.

Z KRAJU

Z OKAZJI zbliżającego się VIII zjazdu spółdzielczości ogrodniczo-pszczelarskiej, delegację tej spółdzielczości przyjął Kazimierz Barcikowski.

NA Uniwersytecie A. Mickiewicza w Poznaniu odbyła się wczoraj uroczystość nadania tytułu doktora honoris causa tej uczelni ministrowi oświaty NRD — Margot Honecker.

W WARSZAWIE podpisano porozumienie między Komitetem d/s Radia i Telewizji a ZG SZSP, dotyczące współpracy w zakresie rozbudowy i unowocześniania radiowęzłów studenckich oraz udzielania pomocy w szkoleniu zespołów dziennikarskich i technicznych.

Dziś podpisanie porozumienia o rozdzieleniu wojsk na froncie suesko-synajskim

KAIR, WASZYNGTON

Rządy Egiptu i Izraela oznajmiły w czwartek wieczorem o osiągnięciu porozumienia w sprawie rozdzielenia wojsk na froncie suesko-synajskim.

Porozumienie to miało być podpisane dziś w południe na 101 kilometrze szosy Kair — Suez przez szefów sztabów sił zbrojnych Egiptu i Izraela w obecności dowódcy doraźnych sił zbrojnych ONZ na Bliskim Wschodzie.

Komunikaty o osiągnięciu porozumienia ogłoszono jednocześnie w Tel-Awiwie i Waszyngtonie. W stolicy USA odczytał go dziennikarzom prezydent Nixon. Oświadczył on, że komunikat czwartkowy oznacza „dopiero pierwszy, ale bardzo ważny krok torujący drogę do trwałego pokoju" na Bliskim Wschodzie.

Unia w impasie

Rząd tunezyjski odbył w czwartek najdłuższe z dotychczasowych posiedzeń. Dotyczyło ono proponowanej unii tunezyjsko-libijskiej. Po posiedzeniu zakomunikowano, że wkrótce zostanie uchwalona poprawka do konstytucji, która otworzy drogę do referendum w tej sprawie.

Agencja „Reutera" pisze o niektórych oznakach niepewności w stanowisku Libii wobec porozumienia. Radio Trypolis, które od tego czasu używało miana „Głos Islamskiej Republiki Arabskiej", powróciło do dawnej nazwy.

W styczniu i lutym wybory sołtysów

Rozpoczęto przygotowania do wyborów sołtysów, które — zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów — powinny się odbyć do 9 marca br. Sołtysi wybierani są przez ogólne zebrania wiejskie, w których uczestniczą mieszkańcy sołectwa. Przewiduje się, że zebrania takie organizowane będą w większości wsi pod koniec stycznia i w lutym.

Sołtys spełnia ważne funkcje w życiu wsi. Reprezentuje mieszkańców wobec GRN i naczelnika gminy, czuwa nad wykonaniem przez obywateli obowiązków wobec państwa. Jest odpowiedzialny za realizację zadań ustalonych w planie społeczno-gospodarczego rozwoju gminy. Od działalności sołtysów zależy w znacznym stopniu rozwijanie samorządności mieszkańców wsi, czynów społecznych, wszelkich inicjatyw. Do zakresu działania sołtysów należą też m. in. takie sprawy, jak utrzymanie spokoju i porządku, czystości i estetyki, podnoszenie stanu sanitarnego oraz podejmowanie przedsięwzięć służących poprawie społecznych, kulturalnych i bytowych warunków życia i pracy na wsi.

Wybory zwołują i ustalają ich terminy naczelnicy gmin. Prawo zgłaszania kandydatów na sołtysa przysługuje wiejskiemu Komitetowi FJN oraz mieszkańcom wsi. Sołtysa wybiera się w głosowaniu jawnym, jednakże uczestnicy zebrania mogą uchwalić tajność głosowania.

Nagrody dla inicjatorów i realizatorów ważnych przedsięwzięć gospodarczych w województwie krakowskim

Wojewoda krakowski — Wit Drapich — przynał po raz pierwszy indywidualne nagrody specjalne dla 36 pracowników będących inicjatorami i realizatorami szczególnie ważnych zadań gospodarczych. Otrzymali je m. in.:

MARIAN ZIELIŃSKI — dyrektor Nowosądeckich Zakładów Przemysłu Terenowego, za wdrażanie do produkcji nowych konstrukcji technologicznych i usprawnianie procesów inwestycyjnych realizowanych systemem gospodarczym;

JAN SIEKIERA — racjonalizator Oddziału PKS w Oświęcimiu, za opracowanie 5 projektów usprawniających procesy techniczne i przewozowe. Projekty te przyniosły 240 tys. zł efektów ekonomicznych;

ALFRED PASTERNAK — naczelny inżynier i z-ca dyrektora Wojewódzkiego Zarządu Gospodarki Wodnej i Melioracji w Krakowie, który opracował nową konstrukcję zapór i stopni wodnych przy regulacji rzek i potoków. Rozwiązania te uzyskały patent Urzędu Patentowego PRL;

KAZIMIERZ MUCHA — technik weryfikacji i **ZDZISŁAW MŁYNEK** — pracownik obróbki mechanicznej, obaj zatrudnieni w Państwowym Ośrodku Maszynowym w Kopalinach. Uruchomili oni masową produkcję okuć do okien ferm przemysłowego tuczu.

Nagrody specjalne będą przyznawane przez wojewodę dwa razy do roku, tj. za okres I i II półrocza.

Polsko-włoska dziesięcioletnia umowa gospodarcza

W Rzymie została podpisana 17 bm. polsko-włoska umowa o rozwoju współpracy gospodarczej, przemysłowej i naukowo-technicznej na okres 10 lat. To ważne porozumienie stwarza nowe możliwości dla rozszerzenia stosunków gospodarczych między obu krajami. Długofalowy charakter umowy umożliwi głębsze niż dotychczas powiązanie perspektywicznych założeń wymiany towarowej, kooperacji i innych form współpracy z zamierzeniami wieloletnich planów rozwoju, na których opiera się całokształt życia gospodarczego w naszym kraju. Ze strony Polski umowę podpisał minister handlu zagranicznego, T. Olechowski, ze strony włoskiej minister spraw zagranicznych, Aldo Moro.

Tadeusz Olechowski został przyjęty 17 bm. po południu przez premiera Włoch — Mariano Rumora. Rozmowa potwierdziła zainteresowanie strony włoskiej dalszym rozszerzeniem współpracy gospodarczej z Polską.

Z pokładu „Skylaba"

W czwartek dokonano okresowej kontroli stanu zdrowia 3 astronautów ze „Skylaba" oraz stanu samej stacji orbitalnej. Stwierdzono, że astronauci znajdują się w dobrej kondycji fizycznej i psychicznej, a „Skylab" może kontynuować lot po orbicie okołoziemskiej. Czwartek był 63 dniem pobytu w Kosmosie Geralda Carra, Edwarda Gibsona i Williama Pogue.

Dostawy towarowe zapewnią w br. równowagę rynkową

Handel detaliczny powinien w tym roku uzyskać obroty o 9,5 proc. wyższe niż w roku ubiegłym, a gastronomia o 12 proc. wyższe. Wartość usług koordynowanych przez Ministerstwo Handlu Wewnętrznego i Usług ma zwiększyć się o 18,6 proc.

Jak poinformował wczoraj minister **Edward Sznajder**, dostawy towarowe zapewnią globalną równowagę rynkową. Wiele wysiłków wymagać będzie jednak pogłębianie równowagi w poszczególnych branżach i ten właśnie problem wysuwa się w tym roku na plan pierwszy. Wszystkie gałęzie przemysłów rynkowych muszą zabiegać o zwiększanie ilości i wzbogacenie wyboru towarów przeznaczonych na zaopatrzenie ludności.

Aresztowanie dalszych osób podejrzanych o porwanie Paula Getty III

RZYM

Prokuratura włoska ma wydać dziś nakaz aresztowania dalszych osób podejrzanych o udział w porwaniu Paula Getty'ego. Łącznie nakazem tym będzie objętych 15 podejrzanych.

Co słychać...?

Mary Alice Williams, mieszkanka Toledo w stanie Ohio, jest prawdziwym utrapieniem tamtejszej policji, która w tych dniach ujęła ją podczas 39 napadu gangsterskiego z bronią w ręku, jakiego dokonała w ciągu ostatnich 35 lat.

Czarne chmury nad „Cracovią"

Pogodne zazwyczaj niebo nad reprezentacyjnym krakowskim hotelem zachmurzyło się w chwili, gdy znalazł się on w kręgu zainteresowania organów ścigania. Nie tyle sam hotel, co pracujący w nim portierzy, którzy na podobieństwo swoich warszawskich kolegów (również w stolicy miała miejsce podobna historia) uczynili sobie dodatkowe źródło dochodów z udostępniania pokojów hotelowych panienkom lekkiej konduity w celach, których wyjaśniać nie potrzeba.

Podczas trwającego od kilku miesięcy śledztwa prowadzonego przez Wydział Dochodzeniowo-Śledczy KW MO i nadzorowanego przez Prokuraturę Powiatową dla Krowodrzy, przesłuchano przeszło dwadzieścia pań trudniących się nierządem na terenie hotelu. Z ich zeznań wynika, że oficjalne zarządzenia obowiązujące w „Cracovii", których celem było zapobieganie prostytucji były skutecznie lekceważone. Dyrekcja zakazała wpuszczać do pomieszczeń hotelowych osoby podejrzane o prostytucję i handel dewizami — portierzy zezwalali, przyjmując od prostytutek za każdorazowy wstęp od 100 do 500 zł. W „Cracovii" zatrudnionych jest piętnastu portierów — z zeznań świadków wynika, że prawie wszyscy dostawali pieniądze w zamian za ułatwianie nierządu. Większość przyznała się do winy zaniżając jednak sumy, które mieli pobierać od prostytutek. W tym miejscu zaznaczyć trzeba, że śledztwem objęty został okres od maja 1970 r. do końca stycznia 1973 r.

Do tej pory aresztowano jedenastu podejrzanych w wieku od 30 do 60 lat. Jeden z nich, porzuciwszy w swoim czasie zawód portiera zajął się muzykowaniem organizując orkiestrę podwórkową. Sądząc po wcześniejszych zawodach pozostałych (rzemieślnicy, kierowcy samochodowi) praca w charakterze portiera musiała być bardziej nęcąca. Wylicza się, że z samych tylko napiwków można miesięcznie uciułać parę tysięcy złotych. Jeśli do tego dodamy korzyści płynące z udzielania pomocy w kontaktach damsko-męskich łatwo wywnioskować, że stanie w liberii nie jest zajęciem tak mizernym, jakby z przeciętnego, oficjalnego wynagrodzenia portiera (1500 zł) wynikać mogło.

Potwierdzają się również przypuszczenia, że hotel — nastawiony w głównej mierze na przyjmowanie gości zagranicznych — jest miejscem zawierania nielegalnych transakcji dewizowych. Według wstępnych ustaleń kontakty takie istniały pomiędzy kilkoma portierami a osobami zajmującymi się systematycznie kupnem i sprzedażą waluty obcej. Skupywano ją również od prostytutek, które honorariów za świadczenie swoich usług obcokrajowcom z zasady nie pobierają w rodzimych złotówkach.

Wątek dewizowy został wyłączony do odrębnego postępowania, natomiast sprawa portierów przypuszczalnie w lutym trafi do sądu. (J)

Kronika wypadków

● **Przy ul. Senatorskiej, w pobliżu szkoły podstawowej samochód marki „żuk" potrącił 8-letniego Leszka Ochmańskiego (zam. ul. Przegorzalska). Chłopiec doznał obrażeń głowy.**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 16 stycznia 1974 r., odeszła od nas na zawsze

Teresa Lasocka-Estreicher

pseudonim „Fel"

bohaterska i niestrudzona organizatorka niesienia pomocy więźniom obozu koncentracyjnego, odznaczona Krzyżem Komandorskim Orderu Odrodzenia Polski.

Jej **SIOSTRZE i MĘŻOWI** składamy wyrazy głębokiego współczucia.

PRZYJACIELE-OŚWIĘCIMIACY

„Pokonacie wszelkie trudności..."

Pierwsza sesja Miejskiej Rady Narodowej w wyzwolonym Krakowie

24 stycznia 1945 roku miały miejsce doniosłe wydarzenia w kształtowaniu się władzy ludowej w Krakowie. W tym dniu, na pierwszych sesjach Miejskiej Rady Narodowej i Wojewódzkiej Rady Narodowej uformowały się władze miasta Krakowa i województwa krakowskiego.

W przeddzień, wieczorem 23 stycznia, odbyło się pierwsze międzypartyjne zebranie przedstawicieli partii demokratycznych stojących na platformie Krajowej Rady Narodowej. Po żarliwej dyskusji wytypowano kandydatury do Urzędu Wojewódzkiego i Zarządu Miasta Krakowa.

O **GODZINIE 10.30** rozpoczęła się I Sesja Miejskiej Rady Narodowej w Krakowie z udziałem przedstawicieli Polskiej Partii Robotniczej, Polskiej Partii Socjalistycznej, Stronnictwa Ludowego i Stronnictwa Demokratycznego. Rząd Tymczasowy Rzeczypospolitej Polskiej reprezentowali pełnomocnicy Rządu na województwo krakowskie: ministrowie Teodor Piotrowski i dr Stanisław Skrzeszowski oraz wiceminister Jan Karol Wende. Przybyli także zaproszeni goście, wśród nich przedstawiciele Wojska Polskiego i Armii Radzieckiej.

W podniosłym nastroju wszyscy zebrani odśpiewali hymn narodowy, patrząc na godło Rzeczypospolitej Polskiej — Orła Białego — znowu dumnie rozpościerającego skrzydła na sali, z której wyrzucono wszelkie polskie znaki przed pięciu i pół laty.

POSIEDZENIE OTWORZYŁ profesor Uniwersytetu Jagiellońskiego dr Zygmunt Mysłakowski, witając przedstawicieli Rządu Tymczasowego Rzeczypospolitej Polskiej, gości i Radę, podkreślając doniosły, historyczny charakter tego pierwszego posiedzenia. Z upoważnienia Międzypartyjnej Komisji Partii Demokratycznych wygłosił on przemówienie, w zakończeniu którego powiedział:

„Przez pięć — jakże długich! — lat żyliśmy jakby w grobowcu, przywaleni olbrzymią płytą kamienną. Płyta ta już odwalona. Oślepia nas jeszcze, przywykłych jak krety do ciemności, brzask nowego dnia i płuca nasze, którym już tchu zaczynało braknąć, wdychają wreszcie powietrze. Naród polski wykazał ogromne zasoby sił żywotnych, dzięki którym przetrwał on lata próby. Ostateczne zaś wyzwolenie przyszło od Armii Czerwonej i jej wspaniałych zwycięstw..."

Następnie przystąpiono do wyboru przewodniczącego Miejskiej Rady Narodowej i jednogłośnie wybrano nim dra Aleksandra Żaruk-Michalskiego, a zastępcą inż. Edwarda Kosteckiego. Z kolei odbyły się wybory prezydenta miasta Krakowa. Pierwszym prezydentem miasta Krakowa po wyzwoleniu wybrano jednogłośnie także dra A. Żaruk-Michalskiego. Jednogłośnie wybrano także wiceprezydentów Krakowa: I wiceprezydentem został wybrany inż. Eugeniusz Tor, II wiceprezydentem — Stefan Wolas, III wiceprezydentem — Władysław Firla. W skład Miejskiej Rady Narodowej Krakowa weszli z ramienia Polskiej Partii Robotniczej: Włodzimierz Zawadzki — I sekretarz KW PPR, Stefan Orzeł, dr Ferdynand Mortimer i Augustyn (pseudonim — nazwiska nie ujawniono), z ramienia Polskiej Partii Socjalistycznej: dr Bolesław Drobner, dr Karol Kropatsch, Tadeusz Grochot i Józefa Bogacz oraz z ramienia Stronnictwa Demokratycznego: Janusz Strzałecki, inż. Wacław Krzyżanowski, Aleksander Daćków i inż. Karol Rolle.

PO DOKONANIU WYBORU władz miasta Krakowa i złożeniu przez radnych ślubowania — wygłosił przemówienie pełnomocnik Rządu Tymczasowego RP, wiceminister kultury i sztuki mjr Jan Karol Wende. Stwierdził on m. in.:

„... Polska powstaje do nowego, samoistnego bytu państwowego dzięki słusznej polityce demokracji polskiej, która przemyślała do końca klęskę wrześniową 1939 r. i z klęski tej naukę czerpie. Obóz demokracji polskiej zrozumiał, że odzyskać swą niepodległość może Polska jedynie w sojuszu i współpracy z naszym sąsiadem wschodnim — Związkiem Radzieckim. I oto dziś możemy stwierdzić słuszność tej koncepcji ... Na radach narodowych, na tej bazie społecznej i politycznej, na której opiera się Rząd — spoczywają olbrzymie zadania twórcze ...

Kraków posiadający tak piękne tradycje kulturalne i demokratyczne — znajduje się w położeniu szczęśliwym ... Miasto jest całe, zachował się przemysł, zachowało się najcenniejsze w narodzie — kadry ludzkie, ocalała inteligencja, uniwersytet, muzea, biblioteki itp. Ten stan rzeczy nakłada na Was zaszczytny obowiązek przodowania w szlachetnym wyścigu dźwignięcia z ruin naszej Ojczyzny. Społeczeństwo i Rząd oczekują od Was dużego wysiłku, energicznej pracy i szybkiego tempa w realizacji podstawowych zagadnień życia miasta, jak np. szybkiego uruchomienia przemysłu, dla pomocy frontowi i ludności, zorganizowania normalnej aprowizacji miasta, szybkiego i sprawiedliwego rozwiązania spraw mieszkaniowych, momentalnego uruchomienia szkolnictwa, pomocy dla inteligencji twórczej, rozwoju życia kulturalnego i wreszcie uporządkowania miasta i zlikwidowania niemieckości.

Zdaję sobie sprawę, że jest to daleko niepełna lista zagadnień, z którymi zetkniecie się Obywatele już dziś, jutro. Ale przecież Polska musi być silna i piękna, bo tak chcemy my sami, Naród. Dlatego nie wątpię, że pokonacie wszelkie trudności — właśnie w imię chwały i wielkości Polski ..."

UCZESTNICY I SESJI Miejskiej Rady Narodowej w Krakowie na wniosek dra B. Drobnera wystosowali telegramy do przewodniczącego Rady Ministrów ZSRR Józefa Stalina oraz na ręce prezydenta Krajowej Rady Narodowej, Bolesława Bieruta, premiera Rządu Tymczasowego Rzeczypospolitej Polskiej Edwarda Osóbki-Morawskiego oraz naczelnego dowódcy Odrodzonego Wojska Polskiego gen. broni Michała Roli-Żymierskiego.

Na zakończenie prezydent dr A. Żaruk-Michalski złożył hołd zmarłym członkom konspiracyjnej Rady Narodowej; wszyscy obecni na sali uczcili ich pamięć minutową ciszą.

Wznosząc okrzyki na cześć Rzeczypospolitej Polskiej, jej prezydenta, premiera, naczelnego dowódcy, marszała Stalina, Armii Radzieckiej i Wojska Polskiego — pierwszy w wyzwolonym i ocalałym Krakowie prezydent miasta, zakończył pierwsze posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej.

RYSZARD SŁAWECKI

Pełne uroku są nocą wąskie uliczki starego Krakowa z drzemiącymi w mroku kamieniczkami, *„a przy każdej bramie* — jak mawiał Mistrz Konstanty — *już się świeci i latem i podczas śnieżycy, jak gwiazda numer domu i numer ulicy".* Fot. JERZY SADECKI

Sejsmograf w głębinach ziemi

Japonia jest jednym z tych rejonów świata, które są bardzo często nawiedzane przez trzęsienie ziemi. Dlatego też niedawno oddano tu do użytku w pobliżu Tokio nowy, najnowocześniejszy na świecie sejsmograf. Zainstalowany na głębokości 3510 metrów, umieszczony jest w antymagnetycznym cylindrze o długości 9 metrów, a jego ciężar wynosi 809 kilogramów. Oprócz właściwego sejsmografu w tej kapsule znajduje się jeszcze kompas oraz urządzenia do badania głębokich warstw skorupy ziemskiej.

Jest to w tej chwili najgłębiej na świecie zainstalowane tego typu urządzenie. Uczeni japońscy wiążą z nim wielkie nadzieje i sądzą, iż pozwoli ono wykrywać zbliżające się trzęsienie ziemi nie tylko w Japonii, ale także w innych częściach Azji.

Ocena przydatności oraz efektywności pracowniczych projektów wynalazczych, dotyczących ochrony zdrowia i życia pracownika, poprawy warunków bhp i in. to specjalność Pracowni Antropotechniki Instytutu Biostruktury Akademii Medycznej w Poznaniu. Pracownia ta wy-

Ekspertyzy z Poznania

konuje — na zamówienia — ekspertyzy, przeprowadza ergonomiczne analizy stanowisk pracy, stosowanych technologii itd.

Wszelkie zlecenia wykonuje Pracownia w terminie nie przekraczającym 14 dni. Służy też wszelkimi wyjaśnieniami i materiałami — bezpośrednio lub korespondencyjnie.

Nagrody m. Krakowa

3 mln zł oszczędności w ciągu roku

Nagrodę m. Krakowa za wdrażanie osiągnięć w dziedzinie nauki i techniki za lata 1971—73 otrzymał zespół: mgr inż. JANUSZ MANIAK, inż. JÓZEF DURBAS, technik-elektronik ANTONI ŻAK, mgr inż. EDWARD CHOJDECKI oraz mgr inż. FELIKS CIÓŁKO za opracowanie, wykonanie i wdrożenie stanowiska typu UDA-3 do ultradźwiękowej regeneracji ciągadeł diamentowych.

Ciągadła diamentowe są podstawowymi narzędziami w przemyśle kablowym do plastycznej obróbki drutu. Narzędzia bardzo drogie, sprowadzane z zagranicy. Tak już jednak bywa, że każde urządzenie z biegiem czasu zużywa się. Dzieje się to również z ciągadłami diamentowymi. Stąd konieczność ich regeneracji. W oparciu o stosowane, znane dotychczas tradycyjne metody, zabieg ten wymagał co najmniej 49 godzin.

Opracowania nowej metody, pozwalającej na szybką regenerację owych ciągadeł, podjął się zespół z **Samodzielnej Pracowni Obróbki Ultradźwiękowej krakowskiego Instytutu Obróbki Skrawaniem.** W skład zespołu wchodzili: mgr inż. Janusz Maniak (kierownik zespołu), inż. Józef Durbas, technik-elektronik Antoni Żak (wszyscy z IOS) przy współpracy przedstawicieli „Polkabla": mgr inż. Edwarda Chojdeckiego oraz mgr inż. Feliksa Ciółko. Konsultantem prac był **prof. dr inż. CZESŁAW KELLER** kierownik Zespołu Zakładów Obróbki Ściernej IOS.

W ciągu niespełna roku opracowano konstrukcję oraz wykonano oryginalną ultradźwiękowo-ścierną drążarkę, maszynę do regeneracji ciągadeł diamentowych. Zastosowanie jej w „Polkablu" przynosi w skali roku 3 mln zł oszczędności. Regeneracja bowiem wymaga obecnie zaledwie 13,5 godziny łącznie z polerowaniem ciągadła.

Obecnie w Instytucie Obróbki Skrawaniem opracowuje się dalszych 6 takich drążarek dla przymysłu kablowego.

(D. Paw.)

Zabytki czekają na gospodarzy

Jeszcze nie jest za późno

GŁĘBOWICE są dość smutnym przykładem nieposzanowania zabytków i niewłaściwego ich użytkowania. O losach głębowickiego pałacu w ciągu ostatnich lat decydował Państwowy Ośrodek Hodowli Zarodowej z siedzibą w Osieku, który jak się przekonamy, nie przejmował się zbytnio wysokimi walorami zabytkowymi eksploatowanych pomieszczeń.

Pałac w Głębowicach w pow. wadowickim został wybudowany w II połowie XVI wieku jako dwór, który potem dwukrotnie powiększono. Pierwszej przebudowy dokonał w roku 1646 Jan Pisarzewski, drugiej w roku 1773 — Adam Pisarzewski. Po przebudowach dawny dwór przybrał charakter obszernej rezydencji — pałacu w stylu renesansowo-barokowym. Położony jest bardzo malowniczo na szczycie stoku łagodnie opadającego ku stawowi. Od północy pałac otoczony był fosą, której fragmenty zachowały się do dziś. We wnętrzu piętrowej budowli, w całości prawie podpiwniczonej, zachowały się pamiątki dawnej jego świetności — kamienne renesansowe odrzwia, resztki boazerii, późnorenesansowy kartusz, nad wejściem herb ostatnich właścicieli — Łabędź Duninów. Pałac pokryty był dachem mansardowym, a występujące fragmenty pałacu posiadały dachy w kształcie stożkowatych hełmów.

Jak już wspomnieliśmy pałac użytkowany jest przez POHZ na pomieszczenia mieszkalne i magazyn. W roku 1969 wybuchł w nim pożar, który zniszczył cały dach, stropy, częściowo drewnianą klatkę schodową. Winnych — nie ustalono. Po pożarze musiano zaprzestać użytkowania części pomieszczeń. W pozostałych nadal mieszkają ludzie, w warunkach zagrażających ich bezpieczeństwu. POHZ nie widzi zaś możliwości zagospodarowania pałacu. Aby uniknąć dalszych zniszczeń pałac pokryto prowizorycznym dachem z drewna.

Wydaje się, że najważniejsze jest całkowite opróżnienie pałacu przez jego użytkowników i mieszkańców. W tym zakresie należy oczekiwać inicjatywy od władz powiatu. Drugim warunkiem uratowania pięknego pałacu jest znalezienie dla niego właściwego, troskliwego gospodarza, który przeprowadzi tu generalny remont, a w przyszłości zapewni takie użytkowanie, które nie będzie zagrażać jego zabytkowym wartościom. Mamy nadzieję, że takiego gospodarza głębowicki pałac w końcu się doczeka. (elg)

Pałac w Głębowicach, po pożarze.

Nowości wydawnicze

Kazimierz Brandys. Listy do pani Z. PIW. Str. 298. Cena 18.— Wyd. V. Wspomnienia z teraźniejszości 1957—1961.

Janina Broniewska. Tamten brzeg mych lat. KiW. Str. 348. Cena 35.— Wspomnienia z lat 1935—39.

Bernard Uchmański. Polacy w górach Pamiro-Ałtaju. PZWS. Str. 123. Cena 10.— Opowieść o zdobywaniu przez alpinistów Klubu Wysokogórskiego szczytów Azji Środkowej.

George Bidwell. Cudzą krwią. Tłum. A. Bidwell. Śląsk. Str. 263. Cena 35.— Powieść historyczna o Karolu Edwardzie Stuarcie. **Ryszard Liskowacki. Kto grzeszył.** Śląsk. Str. 150. Cena 14.— Opowiadania. **Stanisław Komornicki. Kołobrzeg 1945.** MON. Str. 174. Cena 8.— Relacja o walkach 1 Armii Wojska Polskiego o Kołobrzeg. **Stanisław Siwicki. Agrotechnika buraka cukrowego.** PWRL. Str. 143. Cena 10.— **Zbigniew Adamowski. Podstawy ekonomiki i organizacji przedsiębiorstw rolnych.** PWRL. Str. 618. Cena 100.— **Jerzy Kostrowicki. Zarys geografii rolnictwa.** PWN. Str. 631. Cena 85.

DYREKCJA SZKOŁY PODSTAWOWEJ DLA PRACUJĄCYCH NR 8 w KRAKOWIE, ul. MARKA 34

ogłasza **WPISY**

do klas VII i VIII na rok szkolny 1974/75.

Początek roku szkolnego 1 lutego br. Kancelaria szkoły przyjmuje kandydatów codziennie, prócz sobót, w godzinach od 16 do 19.

PRACOWNICY POSZUKIWANI

Przedsiębiorstwo Budownictwa Przemysłowego „BUDOSTAL 3" — zatrudni:

- **ZASTĘPCĘ KIEROWNIKA Zespołu Budów Generalnego Wykonawstwa**
- **KIEROWNIKA BUDOWY**
- **KIEROWNIKA Działu Finansowego**
- **KIEROWNIKA Działu Planowania i Ekonomiki**
- **PRACOWNIKÓW d. s. zaopatrzenia**
- **PRACOWNIKA d. s. zatrudnienia i werbunku.**

Reflektuje się na pracowników posiadających praktykę w budownictwie.

Zgłoszenia przyjmuje Dział Zatrudnienia i Płac, telefon nr 423-39.

Dojazd tramwajem linii 4, do końcowego przystanku „Walcownia".

Zakład Budowy Sieci Elektrycznych w Krakowie, ul. Wadowicka 12 — przyjmie do pracy natychmiast:

- **KREŚLARZY z praktyką — praca w miejscu**
- **TECHNIKÓW ELEKTRYKÓW z 3-letnią praktyką do Działu Technicznego — praca w miejscu**
- **TECHNIKÓW ELEKTRYKÓW na stanowiska techników budów — praca w terenie**
- **PRACOWNIKÓW z wykształceniem wyższym, względnie średnim ekonomicznym, z praktyką na stanowiska INSPEKTORÓW działu planowania — praca w miejscu**
- **PRACOWNIKA z wykształceniem średnim i praktyką na stanowisko Z-CY KIEROWNIKA bazy materiałowej — praca w miejscu**
- **PRACOWNIKÓW z wykształceniem średnim technicznym, względnie ekonomicznym i praktyką, na stanowiska INSPEKTORÓW działu zaopatrzenia w branży chemicznej, konstrukcji, prefabrykatów, praca w miejscu**
- **PRACOWNIKA FIZYCZNEGO na stanowisko wydawcy narzędzi, praca w miejscu**
- **OPERATORÓW sprzętu ciężkiego — z uprawnieniami i praktyką, do obsługi koparek samobieżnych i ciągników gąsienicowych — praca w terenie**
- **KIEROWCÓW samochodowych z I i II kat. prawa jazdy — praca w terenie**
- **PRACOWNIKÓW NIEKWALIFIKOWANYCH do prac montażowych — praca w terenie**
- **PRACOWNIKÓW z wykształceniem średnim, na stanowiska MAGAZYNIERÓW budów — praca w terenie**
- **MONTERÓW samochodowych z praktyką — praca w miejscu**
- **BLACHARZA samochodowego z praktyką praca w miejscu**
- **PRACOWNIKÓW FIZYCZNYCH do prac załadunkowych — praca w miejscu.**

Zgłoszenia przyjmuje Dział Kadr Zakładu Budowy Sieci Elektrycznych — Kraków, ul. Wadowicka 12, telefon 647-00, wewn. 53-48.

ZARZĄD KRAKOWSKIEGO PRZEDSIĘBIORSTWA PRZEMYSŁU GASTRONOMICZNEGO w KRAKOWIE, ul. DIETLA 64

ogłasza **WPISY** *uczniów*

zamieszkałych na terenie m. Krakowa i pow. krakowskiego do klas I Zasadniczej Szkoły Gastronomicznej

w zawodzie: KUCHARZA i KELNERA.

Nauka rozpocznie się dnia 1 lutego 1974 r.: dla zawodu kucharza w Zasadniczej Szkole Gastronomicznej w Krakowie, ul. Sienna 11, natomiast dla zawodu kelnera w Zasadniczej Szkole Gastronomicznej, Nowa Huta, os. Złota Jesień nr 16.

Uczniowie otrzymują wynagrodzenie za praktykę od 150 zł do zł 600, (w zależności od klasy), wyżywienie, opiekę lekarską, odzież ochronną oraz zapewnienie, po ukończeniu szkoły, otrzymania pracy w Przedsiębiorstwie, z możliwością dalszego dokształcania się w szkole średniej dla pracujących.

Wpisy przyjmuje zaraz: **Dział Kadr i Szkolenia Zawodowego Zarządu Krakowskiego Przedsiębiorstwa Przemysłu Gastronomicznego — Kraków, ul. Dietla 64, II piętro, pokój 13, w godzinach 8—12.**

Praca

PRZYJMĘ piekarza lub pomocnika, Nowa Huta — Bieńczyce 67, tel. 460-22. g-24838

POTRZEBNA pomoc do dziecka — zaraz. Nowa Huta, os. 1000-lecia 53/1, po godz. 16. g-24726

DOCHODZĄCA opiekunka do dwóch dziewczynek pilnie potrzebna. Wiadomość: Kraków, ul Opolska 29 m 185. g-24710

POMOC do 1,5-rocznego dziecka potrzebna zaraz. Świechowska, Wieliczka-Sierca 119, w soboty po godz. 16. g-24858

POMOC domową na stałe przyjmę zaraz. Możliwe uczęszczanie na kursy. Kraków-Dąbie, Świtezianki 9/30, po godz. 16. g-24933

POMOC domową do dziecka 4-letniego (chętnie uczennicę) — przyjmę. Kraków, ul. Lubicz 27a/6. g-24794

POTRZEBNA pomoc domowa na kilka godzin dziennie. Tel. 327-23. g-2470

STUDENT Politechniki poszukuje dorywczej pracy. Oferty 25049 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

POTRZEBNA kobieta do palenia w 2 piecach. Kraków, Zegadłowicza 3/4. (róg Retoryka), od godz. 11. g-25024

DO trzech dorosłych osób potrzebna dochodząca pomoc domowa, trzy razy w tygodniu. Wymagane referencje. Warneńczyka 10/9, dojazd tramwajem 8, 10, 11, 19 do „Korony", tel. 626-02. g-25010

UCZNIA do nauki przyjmie stolarnia — Kraków, Królowej Jadwigi 29. g-24827

UCZNIÓW mechaniki samochodowej przyjmie „autoservice", Kidziuń, Feldmana 6a (boczna Bonerowskiej). g-24843

UCZENNICĘ, 18 lat, przyjmie pracownia bielizny, St. Mularz, Kraków, Olszańska 29. g-24900

PRZYJMĘ opiekunkę na stałe lub dochodzącą — do dwojga dzieci w wieku przedszkolnym. Warunki bardzo dobre. Kraków-Mistrzejowice, os. Tysiąclecia 31/38, po 16. g-24867

KIEROWCA z I kat. prawa jazdy przyjmie pracę (taksówka). Oferty 24921 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

POTRZEBNA dochodząca opiekunka do ośmiomiesięcznego dziecka. Biernackiego 11b, po 16. g-24940

NA stałe potrzebna pomoc do półtorarocznego dziecka. Nowa Huta, Kolorowe 18/7. g-24953

DOCHODZĄCA do 8-miesięcznego dziecka (os. Dąbie) potrzebna zaraz. Urzędnicza 27/9. g-24959

OPIEKUNKĘ do 4-letniego dziecka, na 8 godzin dziennie, przyjmę. Zgłoszenia: telefon 324-25 — wieczorem. 25072-g

POTRZEBNA opiekunka do dziecka półtorarocznego na wyjazd do Warszawy. Osobny pokój. Zgłoszenia: Kraków, Różana 4, telefon 614-88. g-24916

Nauka

WOJEWÓDZKI Ośrodek Szkoleniowy NOT w Krakowie organizuje kurs przygotowawczy na wyższe uczelnie techniczne. — Wpisy przyjmuje i informacji udziela Ośrodek Szkoleniowy NOT — Kraków, ul. Straszewskiego 28, tel. 247-28, wewn. 01, w godz. 8—17, w soboty do 13. K-320

FACHOWYCH porad krawieckich dla pań udziela mistrzyni zawodu w każdą środę, w godzinach od 17 do 20 — w Spółdzielni Pracy „Wiedza" — Kraków, ul. Jana 13, parter — oficyna, tel. 266-85. K-396

METODY matematyki — sukcesywnie przygotowujemy uczniów i studentów. Lewińscy, Bieńczyce, Na Lotnisku 20/42. 21972-g

MUZYKI uczę szybko, dokładnie. Tulewicz, Dietla 51/15. g-24816

MATEMATYKA, fizyka, chemia — korepetycji udziela absolwentka Politechniki. Wachałowicz, tel. 638-00, w. 21, w godz. 7—14. g-24831

MATEMATYKA, fizyka — udzielam lekcji, przygotowuję do matury. Dojeżdżam do uczniów. Listy kierować: Kluczewska, ul. Widok 16/78 (Dąbie). g-25018

CHEMIA, fizyka, matematyka, język niemiecki — korepetycji udzielą studenci. Kamieniecka, tel. 263-72. g-24890

MAGISTER udzieli lekcji matematyki, fizyki. Drozdowicz, tel. 329-99, godz. 16—18. g-24673

DŁUGOLETNI korepetytorzy przygotowują do matury. Bieleś, tel. 330-86. g-25003

Matrymonialne

ODPOWIEDNIEGO Pana pozna młoda panna z dzieckiem. Wykształcenie średnie. Cel matrymonialny. Oferty 24728 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

KAWALER, lat 27 — kończący studia, pozna w celu matrymonialnym niewysoką Pannę do lat 25, posiadającą mieszkanie. Oferty 24722 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

SZATYNKA, miła, poważna, wykształcenie półwyższe, posiadająca mieszkanie, stworzy ciepło rodzinne wartościowemu, zdrowemu, przystojnemu Panu, z wyższym wykształceniem, po czterdziestce, który zastąpiłby ojca jej dziesięcioletniej córeczce. Mile widziany pedagog. Oferty 24785 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

ROZWIEDZIONA, spokojna, z braku znajomości pozna kulturalnego Pana, lat 48—57, bez nałogów, najchętniej posiadającego mieszkanie. Miejscowość obojętna. Oferty kierować „Prasa" Kraków, Wiślna 2, dla nr 25045.

PANNA, lat 38, wykształcenie średnie, pozna w celu matrymonialnym kulturalnego, uczciwego Pana, do lat 45. Rozwiedzeni wykluczeni. Oferty 24936 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

POZNAM w celu matrymonialnym Panią w wieku 35—55 lat, przystojną, uczciwą, lubiącą życie towarzyskie. Mieszkanie, byt — zapewnione. Oferty A-10 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

SZATYNKA, przystojna, wykształcenie średnie, posiadająca wytwórnię-sklep i duży ogród w Krakowie, pozna w celu matrymonialnym odpowiedniego Pana, urodzonego w dniach od 21 V—20 VI, 23 IX—22 X, 23 XI—21 XII, od lat 60—65. Oferty 25006 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

Kupno

RADIO „Ocean boy", biurko antyczne. Tel. 558-26. g-24690

KAŻDĄ ilość ogumienia zużytego nie protektorowanego, do samochodów: Syrena, Warszawa, Wartburg 312, Wołga itp. — kupię. Oferty 24860 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

BONY PeKaO na samochód — kupię. — Oferty 24665 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

MOTOCYKL MZ-250/2 oraz magnetofon ZK-140 — kupię. Podać cenę. Oferty 24824 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

ZGRZEWARKĘ do śniadaniówek w dobrym stanie — kupię. Zgłoszenia: tel. 216-79 rano do godz. 8.30 lub wieczorem od 19. g-24853

WTRYSKARKĘ pół lub pełny automat, do 100 g — kupię. Oferty 24841 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

TRABANT 601, produkcji po 1970 r. — kupię. Kraków, tel. 654-73, po godz. 16. g-24681

AKWARELE Nikifora — kupię. Oferty 24930 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

SKODĘ S-100 — kupię. Oferty 25008 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

FIAT 126 P kupię. Oferty 24836 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

SKRZYNIĘ biegów P-70 lub IIa 8 — kupię. Oferty 25044 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

SKODĘ MB nową lub mało używaną — kupię. Podać cenę. Oferty 24985 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

Sprzedaż

KOŻUCH damski — piękny, nowy, duży, zagraniczny — sprzedam. Tel. 305-66. g-24749

MASZYNĘ dziewiarską marki „Busch" — sprzedam. Nowa Huta, os. Na Skoku 47/16. g-24746

FORTEPIAN krótki, mechanika angielska — sprzedam. Kraków, ul. Pstrowskiego 28/12. Oglądać godz. 18—19. g-24716

WTRYSKARKĘ poziomą sprzedam. Nowa Huta, Centrum „C" 11/19. g-24856

KURZE świeże jaja do starczę codziennie odbiorcy prywatnemu. Zgłoszenia: Tyranowski, Kosocicka 108. g-24023

TANIO sprzedam walizkową, elektryczną, automatyczną maszynę do szycia „Veritas", produkcji niemieckiej. Kraków, Miasteczko Studenckie blok 17/106 A. 24820-g

OKAZJA! Wyjazd. Sprzedam jadalnię — orzech kaukaski. Tel. 330-86. g-25004

CARAGANA — sadzonki na żywopłot — do sprzedania. Wiadomość: Wieliczka, tel. 477. g-24862

„CHEVROLET de Luxe" w dobrym stanie, na chodzie, z powodu wyjazdu sprzedam. Cena 27.000 zł. Kraków, ul. Składowa 21/1, po godz. 16. g-24888

SPRZEDAM magiel elektryczno-gazowy, urządzenia pralnicze, z wynajęciem lokalu. Zgłoszenia: Kraków, Lwowska 7/3. g-24898

BUTY „alpiny" nowe — sprzedam. Rozmiar 37—38. Tel. 637-20, wew. 372. g-24906

AUTOMATYCZNĄ maszynę dziewiarską jednopłytową „Simac" — sprzedam. 18 Stycznia 59/9 (wtorek, sobota — po południu). g-24917

FIAT 125 p 1500, kolor do wyboru — sprzedam. Kraków, Nowowiejska 6 m. 3. g-24984

SKODA S-100, stan bardzo dobry — sprzedam. Kraków, tel. 215-90, w godz. 18—21. g-24978

SAMOCHÓD Syrena 101 i garaż blaszany, składany — sprzedam. Nowa Huta, os. Szkolne bl. 2/17. Oglądać codziennie godz. 15.30—18. g-24964

SYRENĘ 105 sprzedam Armii Ludowej 6/8, tel. 573-03. g-24965

FORTEPIAN krótki sprzedam. Oferty 24969 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

FIAT 125 p 1500, rok 1973, wyposażony w samochodowy magnetofon stereofoniczny, radio — pilnie sprzedam. Telefon 442-31. g-24974

TAPCZANY, szafy, stół okrągły, krzesła, pianino używane — sprzedam Telefon 287-73, po 16. g-24961

TAKSOMETR sprzedam. Kraków, al. Pokoju 22/113, godz. 10—12. g-24922

VOLKSWAGEN 1200 — pilnie sprzedam. Szeroka 9/7. g-24946

Lokale

MUZYKOLOG UJ poszukuje samodzielnego mieszkania lub garsoniery. — Oferty 24658 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

POKÓJ z kuchnią, komfortowe, 37 m², śródmieście, zamienię na 2 lub 3 pokoje, duży metraż, śródmieście, może być do remontu. Oferty 24945 „Prasa" — Kraków, Wiślna 2.

MIESZKANIE M-4, Kozłówek — zamienię na większe. Oferty 24624 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

MŁODE, bezdzietne, pracujące, kulturalne małżeństwo — członkowie spółdzielni mieszkaniowej — poszukuje pilnie niekrępującego pokoju, względnie garsoniery. Tel. 441-60, od godz. 17. g-24775

PRACUJĄCA, po studiach — poszukuje niekrępującego pokoju w Nowej Hucie, Czyżynach lub Dąbiu. Oferty 24772 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

MAŁŻEŃSTWO wynajmie lub kupi własnościową garsonierę; względnie zaopiekuje się mieszkaniem wyjeżdżającego. — Tel. 319-37 lub oferty 24769 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

MIESZKANIE 38 m², superkomfortowe, kwaterunkowe, słoneczne, IV p. — przy ul. 18 Stycznia — zamienię na takie samo (mogą być piece) w dzielnicy Krowodrza. — Oferty 24725 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

ZAMIENIĘ mieszkanie M-2 na Kozłówku na M-4 na Kozłówku. Oferty 24805 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

SUPERKOMFORTOWE — nowe mieszkanie, 3-pokojowe, 45 m², na os. Krowodrza, zamienię na większe, najchętniej budownictwo międzywojenne. Oferty 24813 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

LEKARZ, samotny, poszukuje pokoju z niekrępującym wejściem, na okres roku. Oferty 24808 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

SUPERKOMFORTOWE — duże, samodzielne, dwupokojowe mieszkanie, zamienię na superkomfortowy pokój z kuchnią lub garsonierę. Oferty 24825 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

SUPERKOMFORTOWE — słoneczne M-2, osiedle Krowodrza — zamienię na 3-pokojowe sperkomfortowe lub komfortowe — może być budownictwo międzywojenne lub Nowa Huta. Oferty 24748 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

MAŁEGO pomieszczenia, możliwie z wodą, na amatorską, niezarobkową pracownię fotograficzną poszukuję. — Oferty 25025 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

MŁODA osoba poszukuje niekrępującego pokoju lub garsoniery (komfort) — chętnie centrum. Oferty 24727 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

POKÓJ z kuchnią, bez komfortu, okolica Komandosów, do wynajęcia na 2 lata. Czynsz z góry. Oferty 25009 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

PRZYJMĘ panienkę do wspólnego pokoju. Narzymskiego 21. g-25026

4—6 POKOI

nadających się na biura, **POSZUKUJE** w dzielnicy Kraków-Podgórze, **Krakowskie Przedsiębiorstwo Budownictwa Przemysłowego Nr 2 — Kraków, pl. Boh. Getta 11.** — Oferty: **telefon 613-68, 610-97, 642-68.**

POCZĄTKUJĄCEJ, spokojnej studentce odstąpię pokój (centralne ogrzewanie). Sławkowska 11 — sklep. g-24731

ZAMIENIĘ, względnie kupię własnościowe pokój z kuchnią lub 2 pokoje z kuchnią. Dam w zamian garsonierę w śródmieściu. Oferty 25028 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

ZAMIENIĘ mieszkanie dwupokojowe, komfortowe, w centrum Nowej Huty, na garsonierę komfortową. Oferty 25032 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

ZAMIENIĘ M-4 superkomfortowe, spółdzielcze, na osiedlu Kozłówek, na podobne lub komfortowe, najchętniej w okolicy ul. Krakowskiej. Oferty 25033 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

M-3 spółdzielcze, I piętro, Mistrzejowice, zamienię na pokój z kuchnią lub garsonierę, w Krakowie lub Nowej Hucie. Oferty 25038 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

KUPIĘ mieszkanie własnościowe — niecałkowicie spłacone. Oferty 25042 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

DWA pokoje, kuchnia, superkomfortowe, I piętro, balkon, telefon, Nowa Huta, zamienię na 3 pokoje równorzędne. Telefon 469-61, w godz. 7—9.30. g-25046

MŁODY pracownik naukowy poszukuje samodzielnego pokoju lub garsoniery. Oferty 25050 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

GARSONIERĘ własnościową kupię. Proszę podać cenę. — Oferty 24875 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

ŚRÓDMIEŚCIE — 2 pokoje, możliwe przerobienie na 3 z kuchenką — zamienię na dwa samodzielne mieszkania. Oferty 24877 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

POKÓJ z kuchnią i garsonierę — superkomfortowe, kwaterunkowe, w Nowej Hucie — zamienię na równorzędne 3 pokoje z telefonem, najchętniej w Krakowie. Tel. 465-24, wieczorem. g-24878

4 POKOJE, 120 m², komfortowe — zamienię na pokój z kuchnią, superkomfortowe. Nowa Huta i peryferie wykluczone. Chętnie okolica 18 Stycznia. Oferty 24879 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

M-2 spółdzielcze, gaz, c.o. — w Krzeszowicach, zamienię na równorzędne w Krakowie, najchętniej w okolicy Dzierżyńskiego. Oferty 24883 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

GARSONIERĘ własnościową na terenie Nowej Huty — kupię. Nowa Huta, Centrum C bl. 11/34. g-24836

GARSONIERĘ superkomfortową, 25 m², z balkonem, IV piętro, dwie windy, ulica Prądnicka, zamienię na większe. Oferty 24884 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

4-POKOJOWE mieszkanie superkomfortowe ze służbówką, zamienię na 2 mniejsze superkomfortowe. Oferty 24903 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

POSZUKUJĘ samodzielnego pokoju lub garsoniery. Bagińska, tel. 609-85, do godz. 15. g-24915

4-POKOJOWE mieszkanie superkomfortowe, z dużą służbówką, zamienię na 2 mieszkania superkomfortowe, 3-pokojowe i 2-pokojowe. Oferty 24901 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

3 POKOJE, kuchnia, komfortowe, parter, ul. Krowoderska, zamienię na 2 pokoje z kuchnią i pokój z kuchnią lub garsoniera. Oferty 24908 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

MAŁŻEŃSTWO lekarskie, bezdzietne, członkowie spółdzielni, odnajmią pokój z kuchnią lub garsonierę w Krakowie. Oferty 24938 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

ARCHITEKT poszukuje pomieszczenia na pracownię. Oferty 24943 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

PIĘKNE, słoneczne, superkomfortowe M-3 z loggią, ul. Dzierżyńskiego, zamienię na większe samodzielne mieszkanie komfortowe (najchętniej okolica Parku Krakowskiego lub Salwator). Oferty 24954 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

JAWORZNO! Superkomfortowe M-3 (50 m²) zamienię na podobne w Krakowie lub Nowej Hucie. Oferty 24936 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

POKÓJ do wynajęcia dla dwóch studentów. Zgłoszenia: ul. Floriańska 22/18. g-24970

ZAMIENIĘ dwa bardzo ładne mieszkania słoneczne, w centrum, po dwa pokoje z kuchnią, komfortowe, na analogiczne mieszkanie czteropokojowe. Nowe budownictwo wykluczone. Oferty 24971 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

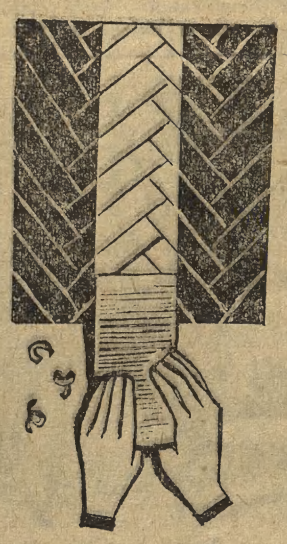
DWA pokoje z kuchnią, superkomfortowe, okolica „Mateczny", zamienię na podobne, pokój z kuchnią i garsonierę. Oferty 24972 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

ODSTĄPIĘ pokój w Krakowie-Płaszowie, ul. Szczygła 23, godz. 17—18. g-24982

Różne

USŁUGI kserograficzne — odbitki kserograficzne dokumentów, formularzy, tekstów reklamowych, rysunków technicznych, zaproszeń, wykonuje na zamówienia osób prywatnych i przedsiębiorstw — solidnie i fachowo, w krótkich terminach. Punkt Usługowy Spółdzielni Pracy „Wiedza" w Krakowie, ul. Jana 13, front, II piętro, tel. 266-85, w godzinach od 8.30 do 15.30, w soboty do 13.30.

POSZUKUJĘ garażu w okolicach al. Słowackiego na kilka miesięcy lub na stałe. Telefon 340-06. 25079-g



USŁUGI PARKIECIARSKIE

WYKŁADANIE PODŁÓG

parkietem lub mozaiką, płytkami PCW i wykładziną podłogową

CYKLINOWANIE PARKIETÓW

WYKONUJE na zlecenia osób prywatnych zakład Krakowskiego Przedsiębiorstwa Usługowego „RENOWACJA"

Kraków, ul. LUBELSKA 17, tel. 318-37

Co oferuje nam krawiec dla milionów

W ciągu ostatnich 3 lat dostawy przemysłu konfekcyjnego wzrosły o 40 proc. W zeszłym roku produkcja zakładów konfekcyjnych, zrzeszonych w Zjedn. Przemysłu Odzieżowego w Łodzi, osiągnęła prawie wartość 17 mld zł. Oferta przemysłu odzieżowego na ogólnopolskiej giełdzie w Krakowie w dniach 15—18 bm. wyniosła 720 modeli, wykonanych z różnych tkanin i w kilkudziesięciu rozmiarach.

Według opinii wypowiedzianej przy okazji krakowskiej giełdy w hali TS „Wisła" przez zast. dyr. Zjednoczenia mgr Wł. Stępienia, zakłady konfekcyjne zasłużyły sobie na miano krawca dla milionów, osiągnęły produkcję równoważącą potrzeby rynku pod względem ilości i jakości.

Efektownej i różnorodnej konfekcji powinno być w sklepach pod dostatkiem — taki może być końcowy wniosek przytoczonej wypowiedzi. Że towar nie wpada w oczy klientów, że nie konkuruje z noszoną tradycyjnie odzieżą? Po prostu, klienci wędrując ulicami miast w poszukiwaniu nowości odzieżowych nie natrafiają często na ładne wystawy z ubiorami, nie mogą ich dojrzeć na szczelnie zapchanych półkach sklepowych. Warunki w jakich sprzedaje się odzież są opłakane. Nie ma specjalnych sklepów, w których można by zaprezentować chociaż pewną część wielkiej oferty przemysłu odzieżowego.

Niektóre władze terenowe zbyt opieszale wychodzą naprzeciw inicjatywie utworzenia — przy wspólnym zaangażowaniu środków — dużych sklepów przyfabrycznych, czy też pod patronatem przemysłu odzieżowego. Podczas, gdy w Katowicach powstaje przyfabryczny sklep ZPO Bytom z ubraniami męskimi, a w Gdyni z odzieżą sportową, Kraków takiego sklepu nie może się doczekać. Z przedsiębiorstw handlowych najbardziej chętnym do podejmowania inicjatyw przemysłu odzieżowego jest „Społem". Dzięki umowie ze „Społem" w Krakowie — oprócz Warszawy, Łodzi, Wrocławia i Katowic — przy ul. Szpitalnej w 1 kw. br. ma powstać boutique z ubraniami męskimi „Vistuli". To samo krakowskie przedsiębiorstwo deklaruje utworzenie w naszym mieście drugiego boutique'u z wyłączną sprzedażą spodni męskich, jeśli tylko któreś z naszych przedsiębiorstw handlowych zgłosi na to ochotę.

Cóż można więc doradzić naszym handlowcom na marginesie tych luźnych uwag ze strony przemysłu odzieżowego? Ano, trzeba by apelować o większą operatywność w spełnianiu podstawowych zadań. (Z)

Notatnik krakowski

DZIŚ O GODZINIE:

✱ 18 — Klub Stow. PAX, Rynek Gł. 9/Ip. — prelekcja red. St. Dąbrowy-Kostki „O ostatnich dniach okupacji i wyzwoleniu Krakowa" — połączona z otwarciem wystawy dokumentów i fotografii ilustrujących życie i wydarzenia w okupowanym Krakowie.

JUTRO O GODZINIE:

✱ 11 — Instytut Pediatrii AM, Prokocim — posiedzenie naukowe Pol. Tow. Pediatrycznego.

✱ 18 — Klub „Staromiejski", ul. Szeroka 16 — Program z okazji rocznicy wyzwolenia Krakowa pt. „A u nas w Krakowie" w wykonaniu aktorów krakowskich.

✱ 19 — Klub środowiskowy, ul. Kr. Jadwigi 215 — Wieczór autorski Ludwika Jerzego Kerna.

A POZA TYM:

✱ **Wystawa szopek krakowskich** w Muzeum Historycznym czynna będzie do 20 stycznia br. włącznie. Dyrekcja Muzeum zwraca się z apelem do szopkarzy o odebranie swych prac do 5 lutego br.

✱ **Eksponowana** w Muzeum Historycznym wystawa „Polsko-Radzieckie Braterstwo Broni" czynna będzie do 23 stycznia włącznie.

Na różne gusty na różne pory

● Państwowa Szkoła Muzyczna zaprasza na wieczór poezji Beaty Szymańskiej, M. Czumy i A. Pilarza (oprawa muzyczna — flet plus fortepian) w dniu 19 stycznia o godz. 18 w auli PSM nr 3 przy ul. Józefińskiej 10.

✱

● Na ogólne życzenie publiczności spektakl wg prozy Edwarda Redlińskiego pt. „Kirelejson" w wykonaniu Jerzego Kopczewskiego w reż. Lidii Żukowskiej zostanie powtórzony w Klubie Dziennikarzy „Pod Gruszką" w poniedziałek 21 stycznia i niedzielę 27 stycznia o godz. 19.15

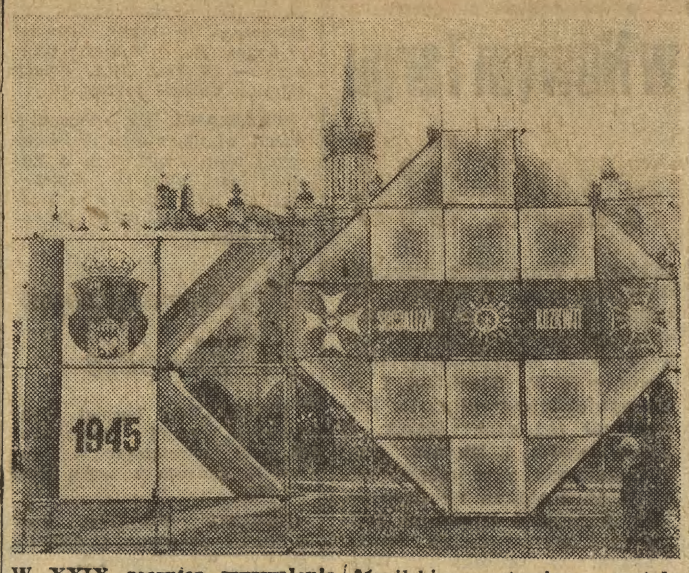
Portrety rodzinne Zofii Nasierowskiej

Kiedyś wypełniały solidne albumy, oprawne w ramy zdobiły ściany mieszkań, były przedmiotem dumy, serdeczną pamiątką. Rodzinne fotografie. W ostatnich latach popadły w niełaskę, uznane zapewne za zbędny reklikt, za śmieszną pozostałość po mieszczańskim społeczeństwie. Czy słusznie? Chyba nie bardzo, skoro dość szybko powróciły do łask, czego dowodem najlepszym głośna wystawa fotogramów Zofii Nasierowskiej pt. „Portret rodzinny".

Artystka od wielu lat fotografuje ludzi znanych, lubianych. Ostatnie fotogramy to ciekawe poszukiwanie nowej formy fotografii rodzinnej, w której zresztą Nasierowska celowo nawiązuje do starych, albumowych fotografii. Widoczne jest to w bardzo wielu rodzinnych portretach na tej wystawie. O ile jednak dawne fotografie niewiele mówiły o samych ludziach, o tyle portrety Nasierowskiej posiadają dość trudne do określenia ciepło i specyficzną atmosferę wiele mówiącą o bohaterach fotografii.

Wystawa czynna jest do końca stycznia w Klubie Dziennikarzy „Pod Gruszką" przy ul. Szczepańskiej 1 w godz. 17—22.

Na zdjęciu: jeden z portretów rodzinnych Zofii Nasierowskiej, przedstawiający rodzinę Tanowskich-Zabłockich.



W XXIX rocznicę wyzwolenia Krakowa, miasto przybrało odświętny wygląd. Na Rynku, koło Barbakanu, na rondzie Mogilskim ustawione zostały pomysłowe plastycznie elementy przestrzenne.
Fot. JADWIGA RUBIŚ

Wieczór polskiej poezji rewolucyjnej

Od 13 stycznia odbywają się w domach kultury, klubach i świetlicach liczne imprezy i spotkania organizowane z okazji I Krakowskich Dni Poezji.

Dziś 18 bm. KDK Rynek Gł. 27 (sala marmurowa) zaprasza o godz. 19 na wieczór polskiej poezji rewolucyjnej. Wiersze Władysława Broniewskiego, Stanisława Ryszarda Dobrowolskiego i Edwarda Szymańskiego recytować będą: Tadeusz Huk i Wojciech Ziętarski. Słowo wstępne wygłosi Tadeusz Bujnicki.

✱

Zakończenie I Krakowskich Dni Poezji nastąpi 20 bm. o godz. 19 w Sali Hołdu Pruskiego (Sukiennice), gdzie odbędzie się „biesiada poetów krakowskich" z udziałem: Ewy Lipskiej, Anny Świrszczyńskiej, Tadeusza Nowaka, Jana Bolesława Ożoga, Stanisława Stabro, Tadeusza Śliwiaka i Adama Zagajewskiego. Spotkanie poprowadzi Jan Pieszczachowicz. (aż)

Telefon tygodnia

Zamiana mieszkań byłaby dobrodziejstwem gdyby nie wymagała pokonania tak ogromnych trudności

Ostatni Telefon tygodnia wykazał w pełni jak dramatycznie przedstawia się w Krakowie sprawa zamiany mieszkań. Właśnie w Krakowie, gdzie w dużych, „przedwojennych" mieszkaniach pozostali w wielu wypadkach ludzie starzy, emeryci, których dzieci i wnuki wyprowadziły się do mieszkań wprawdzie niewielkich, ale superkomfortowych, samodzielnych. Ci ludzie, w wypadkach sygnalizowanych nam, nie mając ani siły, ani ochoty, ani środków na utrzymanie wielkich mieszkań, nie mając też prawa do tak dużej powierzchni lokalowej, pragną zamienić swe, często centralnie położone siedziby, na małe.

I tu zaczyna się problem. Zazwyczaj dopłata wymagana od osoby, która chętnie posiadłaby takie mieszkanie i ma prawo do zajmowania tak dużej powierzchni idzie w dziesiątki tysięcy złotych, a więc już samo znalezienie kontrahenta nie jest łatwe. Trudności potęguje fakt, że ludzie starsi (zresztą nie tylko oni) nie są należycie zorientowani w przepisach. Inny metraż obowiązywał ich w starym budownictwie, inny w nowym, spółdzielczym, inaczej wyglądają stawki za superkomfort, inaczej za mieszkania nie w pełni komfortowe itp. Kto im pomaga?

Wydawałoby się, że najbardziej powinny być zainteresowane sprawą wydziały lokalowe, które mogłyby wykorzystać okazję do poprawy warunków rodzin, mieszkających w lokalach nadmiernie zagęszczonych. Tymczasem z wypowiedzi naszych Czytelników wynika, że wydziały te absolutnie uchylają się od ingerowania w te sprawy, proponując usługi Biura Zamiany Mieszkań lub szukanie kogoś do zamiany na własną rękę albo też wpisanie się do spółdzielni mieszkaniowej i oczekiwanie na upragnione małe lokum.

A już, co jest najzupełniej niepojęte — w kilku wypadkach sygnalizowano nam, że nawet znalezienie osoby chętnej do zamiany, odpowiadającej wszelkim przepisom w tej mierze, wcale nie oznacza załatwienia sprawy przez „lokalówki", które piętrzą trudności, mnożą papierki i doprowadzają do zupełnego zniechęcenia obie strony. Przykłady? Proszę:

Stare, duże mieszkanie w centrum miasta zajmowane obecnie przez dwie osoby. Pragnie się wprowadzić rodzina 7-osobowa, chce zapłacić wymaganą 32-tysięczną dopłatę. Wydział Spraw Lokalowych Śródmieścia dyskutuje sprawę jednego (zresztą pustego) z trzech pokoi. O co chodzi trudno zgadnąć.

„Znalazłam osobę, która chce się zamienić, ale ponieważ należę do spółdzielni mieszkaniowej kwaterunek czyni trudności, gdyż ta osoba mieszka w innej dzielnicy. Idzie o to, że gdybym przechodziła do mieszkania spółdzielczego, kwaterunek otrzymałby moje mieszkanie do swojej dyspozycji, a tak przyjdzie lokatorka z innej dzielnicy. (Również Śródmieście)".

„Mam lat 80. Zajmuję dwa ładne pokoje w centrum na III p. oficyny. Chcę mieszkanie zamienić na mniejsze i niżej położone. Chodzę za sprawą już drugi rok i nic".

„4 lata staram się oddać duże, 73-metrowe mieszkanie (2 osoby) w zamian za pokój z kuchnią Kwaterunek się nie godzi, gdyż chodzi o ul. Kanoniczą i dom przeznaczony jest do remontu Ile lat ma to trwać?"

A jak wygląda pomoc Biura Zamiany Mieszkań? Pod adresem tej instytucji padło wiele bardzo krytycznych uwag, poczynając od czasu przyjmowania klientów — dwa razy w tygodniu od godz. 15 do 17. Przychodzą dziesiątki ludzi, lokal tak ciasny, że często trudno wejść. Niektórzy wydeptali tu już ścieżki w ciągu lat i to bez rezultatu. Jest rzeczą jasną, że Biuro nie zawsze dysponuje odpowiednim zgłoszeniem, że czasem trzeba czekać na coś określonego, ale niektórzy nasi informatorzy twierdzili, że praca Biura polega na inkasowaniu opłat, za które niewiele się świadczy. Oto np. zamiana między miastami. Mijają miesiące, a strony nie są informowane jak sprawa wygląda, czy postępuje naprzód, sami kontrahenci zamawiają rozmowy telefoniczne, sami podróżują.

Także spółdzielnie mieszkaniowe, które niejedną trudną sytuację mogłyby rozładować dzięki zamianie mieszkań w ramach swoich zasobów, spychają te sprawy na szary koniec. Oto przykład:

„Od 6 lat w Spółdzielni „Hutnik" leży mój wniosek o zamianę mieszkania. Idzie mi o mieszkanie w Bieńczycach, bo to blisko mego miejsca pracy Owszem, Spółdzielnia proponuje mi już trzy razy zamianę, każdorazowo na Mistrzejowicach, choć przecież Bieńczyce ciągle się budują. Mój uzupełniony wkład leży, a mnie traktuje się jak natręta".

Wprawdzie w roku ubiegłym krakowskie Biuro Zamiany Mieszkań pomogło w dokonaniu tysiąca zamian, ale — jak wynika z naszego Telefonu tygodnia — setki ludzi czekają latami, a tysiące w ogóle boją się wszczynać kroki w tej sprawie, woląc znosić niewygody niż narażać się na całą masę kłopotów związanych z tą transakcją.

Uważamy, iż Urząd Miasta Krakowa musi poważnie zająć się tą sprawą, uprościć i ułatwić procedurę, inaczej ustawić pracę Biura Zamiany Mieszkań oraz odpowiednio ukierunkować działalność wydziałów spraw lokalowych przy urzędach dzielnicowych. Sprawa zamiany mieszkań jest niemal tak samo ważna jak przydziały nowych. (mk)

Propozycje „Echa"

Nie wiem, czy dla wszystkich nagrania archiwalne Polskiego Radia mają równie duży urok jak dla mnie, sądzę jednak, że większość radiosłuchaczy darzy je sympatią. Nagrania archiwalne, czyli takie, w których utrwalono głos kogoś znakomitego, sławnego. W niedzielnym programie I PR o godz. 16.05 usłyszymy takie właśnie nagranie słuchowiska wg żartu dramatycznego Eugeniusza Labiche'a „Za pozwoleniem łaskawa pani", w którym obok Ireny Eichlerówny, Wiesława Michnikowskiego, Ludmiły Łączyńskiej i Wiktora Biegańskiego wystąpił nie żyjący już Jan Kurnakowicz.

Wcześniej jednak, bo w sobotę, będziemy mogli obejrzeć (jeżeli w ostatniej chwili nie nastąpi zmiana programu) w pr. I TV o godz. 20.15 znaną ekranizację powieści Hermana Melville'a „Moby Dick" z Gregory Peckiem w roli głównej.

Szczególnie gorąco chciałabym zachęcić do obejrzenia w pr. II w sobotę o godz. 22.25 pierwszego odcinka z cyklu „Twarze teatru" przygotowanego przez ośrodek krakowski TV. Pierwsza z półgodzinnych monografii aktorskich przedstawi znakomitą krakowską aktorkę Annę Polony.

W niedzielę mamy jeszcze do wyboru dwie bardzo interesujące imprezy. Pierwsza z nich rozpocznie się o godz. 17 w Ośrodku Kultury w Mydlnikach, a będzie to Przegląd Zespołów Kolędniczych z dzielnicy Krowodrza. Druga — również o godz. 17 — w Muzeum Historycznym m. Krakowa przy ul. św. Jana 12 nosi tytuł „Wpływ pączków na małżeństwo, czyli karnawał po krakowsku". Sądzę, że wybierając jedną z tych imprez nie będziecie Państwo żałować niedzielnego popołudnia. (elg)

W Pawilonie Wystawowym

W dniu 19 stycznia o godzinie 12-tej nastąpi w Pawilonie Wystawowym w Krakowie przy pl. Szczepańskim 3a otwarcie wystawy prac Janusza Kaczmarskiego z Warszawy oraz Jerzego Nowosielskiego z Krakowa.

W dalszym ciągu czynna będzie w Galerii „Arkady" wystawa prac Andrzeja Nowackiego.

Wystawy otwarte codziennie z wyjątkiem poniedziałków w godzinach od 11 do 18, w piątki od 13 do 20.

POCZTYLION „echa"

Tylko 100 litrów

Piotr O. Tenczynek. Po roku 1920 wprowadzono obowiązującą chyba do dziś ustawę, która zezwala na własny użytek sporządzić tylko 100 l wina. Chciałbym być w zgodzie z prawem, ale wtedy muszę zrezygnować z posiadania starych roczników (liczących nawet ponad 25 lat), gdyż inaczej przekroczę ową granicę 100 l. Zaznaczam, że wino produkuję wyłącznie na własny użytek, nikomu go nie sprzedaję. Co mam w tej sytuacji zrobić?

Przykro nam, ale rzeczywiście musi Pan dokonać wyboru: albo zmniejszyć zapas wina z poprzednich lat, albo ograniczyć bieżącą produkcję. Aktualnie obowiązująca ustawa o produkcji win, moszczów winnych i miodów pitnych (wydana 18. XI. 1948 r.) zezwala na wyrób domowym sposobem, dla własnych potrzeb, do 100 l wina rocznie, łącznie z posiadanym zapasem. Sformułowanie to nie budzi wątpliwości: całkowita ilość wina własnego wyrobu musi się zawsze zamknąć w ustalonym limicie 100 litrów. (hs)

Nie zwalnia od płacenia

J. P. Syn uczęszcza do szkoły zawodowej, mieszka poza Krakowem w internacie. Od czasu uzyskania tam miejsca wstrzymano mi wypłatę zasiłku rodzinnego, mimo iż uiszczam za internat opłatę. Jestem w bardzo trudnej sytuacji materialnej, mam na utrzymaniu poza najstarszym synem jeszcze dwoje małych dzieci, jestem po rozwodzie, mąż nie płaci alimentów, bo jest rencistą...

Jeżeli uczeń przebywa w internacie, rodzice tracą prawo do zasiłku, gdyż opłata, którą uiszczają, nie pokrywa w całości kosztów jego utrzymania. Jeżeli jednak jest Pani w trudnej sytuacji, być może szkoła (komitet rodzicielski) zechce przyjść Pani z pomocą i ew. przejąć na siebie część opłat za syna. Równocześnie zwracamy Pani uwagę, iż fakt, że mąż jest rencistą i pobiera rentę nie zwalnia go od obowiązku płacenia alimentów na dzieci. Radzimy porozumieć się z naszym doradcą prawnym, który przyjmuje w lokalu redakcji (Kraków, Wiślna 2/II p. 29) w soboty od godz. 13 do 15. (mar)

Niestety nieobecne...

M. G. Dobra, pow. limanowski. Bardzo proszę o poinformowanie mnie, czy na terenie Krakowa wzgl. województwa krakowskiego znajduje się policealne studium zawodowe o kierunku geograficznym. W bież. roku szkolnym kończę LO, a z różnych względów nie mogę sobie pozwolić na studiowanie w wyższej uczelni.

Musimy cię niestety zmartwić, ale nie ma w Krakowie ani województwie policealnego studium zawodowego o kierunku — geografia. (l)

Wpłaty na rachunki „A"

S. Rz. Jakie wpłaty mogą być dokonywane na rachunki walutowe „A" w Narodowym Banku Polskim ew. Banku PKO S. A.?

Istnieje kilkanaście rodzajów wpłat przyjmowanych na rachunki, o które Pan pyta, dlatego ograniczymy się do wymienienia niektórych. Mogą być więc przyjmowane wpłaty: m. in. oszczędności z diet zagranicznych, z wynagrodzenia z umowy o pracę wykonywaną w czasie służbowego lub prywatnego pobytu za granicą, darowizny, kwoty uzyskane z tytułu prześladowania przez reżim hitlerowski (pobyt w obozach koncentracyjnych, pseudolekarskie doświadczenia, prace przymusowe), kwoty stanowiące składnik majątku repatriantów, należności za występy artystów za pośrednictwem PAGARTU, kwoty za sprzedane za granicą dzieła sztuki artystów-plastyków. Szczegółowych informacji udzieli Panu Narodowy Bank Polski, ul. Basztowa 20. (mar)

Obsługa Ruchu Turystycznego

W. P. Czy na terenie Krakowa jest Studium Obsługi Ruchu Turystycznego?

Owszem, specjalność: obsługa ruchu turystycznego prowadzona jest w Policealnym Studium Ekonomicznym, ul. Kapucyńska 2. (am)

Już 6 punktów przewagi mistrzów Polski

Emocjonująca powtórka w Nowym Targu

Podhale – Naprzód 5:3

Rewanżowy mecz hokejowy o mistrzostwo I ligi rozegrany w Nowym Targu pomiędzy Podhalem a Naprzodem Janów, zakończył się powtórnym zwycięstwem gospodarzy, tym razem 5:3 (2:1, 1:1, 2:1). Bramki zdobyli: dla Podhala – J. Słowakiewicz 3 oraz Kacik i Chowaniec po 1, dla Naprzodu – Wróbel, Szeja i Jerchel. Sędziowali p.p. A. Zagórski i H. Muzalewski (Pomorze). Widzów – komplet.

Po środowym zwycięstwie mistrza Polski nad wicemistrzem trudno było wyciągać zbyt daleko idące wnioski i mieć 100 proc. pewność, że i tym razem punkty zainkasuje osłabiony zespół gospodarzy. **Okazało się jednak, że górale dysponują dużym zapasem sił oraz kolosalną ambicją, które wyzwalają kiedy przyjdzie im walczyć o wysoką stawkę z silnym przeciwnikiem.** Dodamy, że i Naprzód pałał chęcią zwycięstwa Na tafli trwała więc nieustępliwa walka, dla zawodników nie było straconego krążka i na każdą bramkę trzeba było solidnie zapracować.

Pierwsza i koniec trzeciej tercji — to popis „Szarotek", które wykazały lepszą niż w pierwszym meczu skuteczność. Goście długo nie dawali za wygraną i szczególnie w drugiej tercji i na początku trzeciej (było wówczas 3:3) przeprowadzili wiele szybkich ataków. Wprawdzie uzyskali wówczas tylko 2 bramki, ale tylko dlatego, że doskonale spisywał się w Podhalu bramkarz — **T. Słowakiewicz** oraz obrońcy z **F. Klockiem i A. Słowakiewiczem** na czele. Imponował też atak: **Kacik, J. Słowakiewicz** i **Ziętara,** choć i **Chowaniec** oraz młodsi zawodnicy zasłużyli na uznanie. Siła Naprzodu leżała w nadzwyczaj wyrównanych trzech atakach, w bramkarzu **Wojtynku** oraz w **Marynioku** i **Janiszewskim** w obronie. Inna sprawa, że środowe kontuzje **M. Kajzerka** i **Kulawika** osłabiły skuteczność poczynań podopiecznych trenera **Ladislava Pejchy.** (F)

Dwucyfrowa porażka kryniczan

W rewanżowym meczu hokejowym KTH znów przegrało w Katowicach z Baildonem, tym razem 2:16 (1:7, 0:3, 1:6). Dwie bramki dla pokonanych zdobyli: Jagielski i Zabawa.

W pozostałych spotkaniach uzyskano wyniki: ŁKS—GKS Kat. 2:0, Polonia—Pomorzanin 7:4 i KKS Tychy—Zagłębie 5:3.

TABELA

1. **PODHALE**	20	36	134—40
2. Baildon	20	30	147—67
3. Naprzód	20	28	84—58
4. ŁKS	20	21	67—56
5. Polonia	20	21	83—91
6. GKS Kat.	20	18	75—64
7. Pomorzanin	20	18	89—97
8. Zagłębie	20	14	68—94
9. GKS Tychy	20	9	54—117
10. **KTH Krynica**	20	5	67—184

KURSY WODNIACKIE

na stopnie

ŻEGLARSKIE
PŁETWONURKÓW
MOTOROWODNE

organizuje

Yacht Club LOK Kraków.
Bliższych informacji udziela i zapisy przyjmuje **sekretariat klubu, ul. Wybickiego 2, tel. 354-81.** K-454

Notatnik sportowca

JUVENIA zaprasza wszystkich członków założonej niedawno sekcji rugby oraz chętnych kandydatów, na zebranie organizacyjne, które odbędzie się w nadchodzącą sobotę tj. 19 bm. w pawilonie własnym, przy ul. Na Błoniach 7. Początek o godz. 17-tej.

WAIKERIE. Po trzech konkurencjach szybowcowych MS prowadzą: w klasie otwartej — Ragot (Fr.) a w klasie standard — Mercier (Fr.). Polacy zajmują dalekie lokaty.

WARSZAWA. Po podsumowaniu ośmiu ankiet największych pism sportowych w Europie nasi piłkarze uplasowali się na 2 miejscu za Włochami a przed NRD, Holandią i NRF.

W telegraficznym skrócie

WARSZAWA. Turniej Wyzwolenia wygrali koszykarze Moskwy zwyciężając w finałowym meczu z Legią 73:66 (32:39).

MIELEC. Siatkarze Stali przegrali ponownie z AZS-em Olsztyn, tym razem 1:3.

WARSZAWA. W mistrzostwach strzeleckich Polski (broń pneumatyczna) w strzelaniu z pistoletu srebrny medal zdobyła Dorota Tyrawa z Wisły.

Czy w II rundzie mistrzostw koszykarki Wisły spełnią pokładane nadzieje?

Od dwóch lat czekamy, aby najlepszy krakowski zespół w koszykówce kobiet odzyskał tytuł mistrza Polski. Mowa o Wiśle, która posiada w swych szeregach najlepiej wyszkolone i najbardziej doświadczone zawodniczki, lecz w trakcie sezonu potrafi płatać przykre niespodzianki jak np. w I rundzie rozgrywek z warszawską Polonią.

To zdjęcie, to historia... Emocjonujący pojedynek pod koszem w jednym z występów wiślaczek o Puchar Europy. CAF

W sobotę i w niedzielę koszykarki rozpoczynają II rundę rozgrywek ekstraklasy. Na czele tabeli, dzięki jednemu zwycięstwu w Krakowie, jest **ŁKS** z przewagą 1 pkt. nad Wisłą, która jednak ma w porównaniu do łodzianek wręcz imponujący bilans małych punktów: 1400—1050, kiedy te ostatnie 1262—1070. Między tą dwójką rozegra się też najprawdopodobniej walka o palmę pierwszeństwa.

Wiślaczki już na wstępie czekają dwa trudne mecze w Poznaniu z Lechem, który zajmuje 3 lokatę w tabeli. W grodzie Przemysława niesłychanie trudno zdobywać punkty przyjezdnym, wierzymy jednak, że dobrze przygotowane do występów krakowianki tym razem wrócą z tarczą. Mecze te prowadzić będą pp. **W. Kuczerawy** z Warszawy oraz **J. Skrzypczyński** z Katowic.

Łodzianki podejmują najsłabszą drużynę ekstraklasy — Włókniarza Pabianice i winny odnieść dwa łatwe i wysokie zwycięstwa. W pozostałych meczach grają natomiast: AZS Lublin — AZS Warszawa, Polonia W-wa — Spójnia Gdańsk (te mecze sędziują krakowianie pp. **M. Wężyk** i **R. Trojanowski**) oraz Olimpia Poznań — AZS Poznań.

Puchar Gliwic dla Korony

W GLIWICACH, z okazji 29 rocznicy wyzwolenia, odbył się turniej koszykarek z udziałem Kolejarza Gliwice, Polonii Bytom, Staru Starachowice i Korony. Krakowianki po zwycięstwie w pierwszym spotkaniu nad Polonią 63:43, pokonały w decydującym meczu Kolejarza Gliwice 64:54, zdobywając Puchar Gliwic. Najwięcej punktów dla zwycięzczyń zdobyły: A. Łędzka 38, E. Polus 36 oraz B. Hołodniak 26.

ZE SPORTU SZKOLNEGO

ZAKOŃCZYŁA się pierwsza runda rozgrywek koszykówki dziewcząt i chłopców szkół podstawowych. Wśród dziewcząt przodownikiem rozgrywek jest drużyna SP nr 12, której opiekunką jest mgr E. Michalska a wśród chłopców — SP nr 88, którą trenuje nauczyciel Jan Długosz.

Co - Gdzie - Kiedy?

18 STYCZNIA — **PIĄTEK** — Piotra, Małgorzaty

Teatry

Słowackiego 19.15 Szczęśliwe wydarzenie. **Modrzejewskiej** 19.15 Proces. **Kameralny** 19.15 Hyde Park. **Bagatela** 16, 19.30 Kariera Artura Ui. **Ludowy** 19.15 Talenty i wielbiciele. **Muzyczny** 19.15 Hrabina Marica. **Groteska** 17 Co dostaniesz od Mikołaja? (przedst. zamk.). **PWST** (Warszawska 5) 19.15 Uciekła mi przepióreczka. **Filharmonia** 18.30 Koncert dla młodzieży szkolnej. **„eref 66"** (pl. Wolnica 1) 19.15 Nakaz aresztowania.

Kina

Kijów 16.30, 19.30 El Dorado (USA l. 14). **Uciecha** 15.45, 18, 20.15 Królowe Dzikiego Zachodu (fr.-hiszp.-wł. l. 14). **Warszawa** 15.30, 18, 20.30 W kręgu zła (fr.-wł. l. 16). **Wolność** 15.45, 18, 20.15 Klute (USA, l. 18). **Apollo** 15.45, 18, 20.15 Śmiech w ciemności (ang.-fr. l. 18). **Wanda** 15.45, 18, 20 Godzina szczytu (pol. l. 16). **Sztuka** — studyjne 16, 18, 20 Synowa (ZSRR l. 11). **Mł. Gwardia** (Lubicz 15) 14.30, 17, 19.30 Jak tu cicho o zmierzchu (ZSRR, l. 14). **Wrzos** (Zamojskiego 50), 15.30, 18, 20.15 Układ (USA, l. 18). **Zuch** (Krowoderska 8) 17 Wyspa złoczyńców (pol. l. 9). **Wisła** (Gazowa 21) 16 Wódz Indian — Tecumseh (NRD, l. 11), 18, 20 Zbieg z Alcatraz (USA, l. 18). **Maskotka** (Dzierżyńskiego 55) 15.30, 17.30, 19.30 Narzeczona pirata (fr. l. 18). **Ugorek** (os. Ugorek) 17, 19 Dom wampirów (ang. l. 14). **Kultura** (Rynek Gł. 27) 18 Dworzec Białoruski (ZSRR, l. 14), 20.15 Spotkanie w Bajce (pol. l. 16). **Wiedza** 18 Przegląd filmów kr. i śr. metr. **Mikro** (Dzierżyńskiego 5) 15.45, 18 (seanse zamkn.), 20.15 Gorący śnieg (ZSRR, l. 14). **Dom Żołnierza** (Lubicz 48) 15.45, Mężczyzna który mi się podoba (fr. l. 16). **Związkowiec** — studyjne (Grzegórzecka 71) 18, 20.15 Nedd Kelly (ang. l. 16).

KINA W NOWEJ HUCIE

Świt 15.45, 18, 20.15 Królowe Dzikiego Zachodu (fr.-hiszp.-wł., l.14). **M. Sala** 15, 17, 19 Człowiek stamtąd (ZSRR l. 14). **Światowid** 16, 18, 20.15 Siódma kula (ZSRR, l. 14). **M. Sala** 15, 17, 19.15 Błąd szeryfa (NRD, l. 14). **Sfinks** (Majakowskiego 2) 16, Noc mewy (jap. l.18).

Telewizja

PIĄTEK — I: 16.25 Pr. dnia, 16.30 Dziennik, 16.40 Dla dzieci: Pora na Telesfora, 17.20 Turystyka i wypoczynek, 17.45 Tygodnik Informacyjny Młodych, 18 Dwie szkoły — telekonkurs, **18.25 Kronika,** 18.45 Najstarsze miasto świata, 19.20 Dobranoc, 19.30 Dziennik, 20.15 Naszą rzeczą jest ojczyzna, 20.55 Panorama, 21.35 Teatr TV: Obcy przyszedł na farmę, 23.05 Informacje — Towary — Propozycje, 23.15 Dziennik, 23.30 Wiadomości sportowe, 23.35 Program na sobotę.

PIĄTEK — II: 17 Program dnia, 17.05 Pollena — poradnik kosmetyczny, 17.10 TV Kurs Informatyki, 17.50 Bitwy, kampanie, dowódcy, 18.20 Spotkania z jazzem, 18.50 Jęz. niemiecki, 19.20 Dobranoc, 19.30 Dziennik, 20.15 Z cyklu: Zapisane w pamięci — Kto za Polską, 20.55 Dla przyjaciół, 21.40 „24 godziny", 21.50 O rodzinie prawdy warte poznania, 22.30 Język rosyjski, 23.05 Program na sobotę.

SOBOTA — I: 9 **Geografia** (kl. V), 10 Zoologia (kl. VII), 10.30 Moby Dick — film USA, 14.25 TV Technikum Rolnicze — język polski, 15 TV Technikum Rolnicze — chemia, 15.30 Program dnia, 15.35 **Kronika,** 15.55 Redakcja szkolna zapowiada, 16.15 Antena, 16.30 Dziennik, 16.40 Dla dzieci: Niezwykły mecz — film, 17 Teatr Młodego Widza — Próba, 18.15 Nie tylko dla pań, 18.35 Godzina Orfeusza, 19.20 Dobranoc, 19.30 Monitor, 20.15 Moby Dick — film USA, 22.05 Dziennik, 22.25 Wiadomości sportowe, 22.35 Canzonissima — wł. pr. rozrywkowy, 23.15 Program na niedzielę.

Wystawy-muzea

Wawel — komnaty (piąt. 12—18 wst. wol., sob. 9—14.15), **Skarbiec i Zbrojownia** (piąt. 12—18 wst. wol. sob. 10—15.30), **Zamek i Muzeum** w Pieskowej Skale (piąt., sob. 10—16), **Muzeum Lenina,** Topolowa 5: Lenin w Polsce (piąt. 9—18, sob. 10—17), **Muzeum Historyczne** — Oddziały: **Jana 12:** Dzieje i kultura Krakowa, **Szpitalna 21:** Dzieje teatru krak., Grafika L. Misiaka, **Krzysztofory,** Rynek Gł. 35: Polsko-radzieckie braterstwo broni (piąt. 9—15, sob. 9—14), **Franciszkańska 4:** Szopki krakowskie (piąt., sob. 10—18), **Muzeum Narodowe** — Oddziały: **Sukiennice:** Galeria malarstwa pol. XIX w. (piąt., sob. 10—16), **Dom Matejki,** Floriańska 41 (piąt. 12—18, sob. 10—16), **Szolayskich,** pl. Szczepański 9: Pol. malarstwo i rzeźba do 1764 r. (piąt., sob. 10—16), **Nowy Gmach,** al. 3 Maja 1: Krajobraz Tatr, Nasze góry w malarstwie i grafice (piąt., sob. 10—16), **Archeologiczne,** Poselska 3: Starożytność i średniowiecze Małopolski, Kolekcje zabytków archeologii śródziemnomorskiej (piąt., sob. 10—14), **Etnograficzne,** pl. Wolnica 1 (piąt., sob. 10—15), **Przyrodnicze,** Sławkowska 17 (piąt., sob. 10—13), **Galerie: Arkady,** pl. Szczepański 3: Wystawa A. Nowackiego (piąt. 13—20, sob. 11—18), **Krzysztofory,** Szczepańska 2: Obrazy Janiny Żemojtel (piąt., sob. 11—18), **Pryzmat,** Łobzowska 3: Artysta wobec siebie i społeczeństwa (piąt., sob. 9—19), **Pałac Sztuki,** pl. Szczepański 4: Wystawa prac uczniów LSP (piąt., sob. 10—17), **TPSP,** N. Huta, al. Róż 3: Grafika P. Schneidera (piąt., sob. 11—18), **Rydlówka,** Tetmajera 28 (piąt., sob. 11—14), **KTF,** ul. Boh. Stalingradu 13: Venus 73 cz. II (codz. 9—21), **Wystawa Plakatu Politycznego,** ul. Mar. a 18 (piąt., sob. 10—16), **Kopalnia Soli,** Wieliczka (8—16).

Dyżury

Chirurg., Urolog., Neurolog., Okulist.: Prądnicka 35, **Chirurg. dziec.:** Kopernika 40, **Laryng.:** Kopernika 23a, **Pogotowie Ratunkowe:** Siemiradzkiego 1: wypadki tel. 09, zachorowania i przewozy: 380-50, Podgórze 625-50, 657-57, Grzegórzki 209-01, 205-77, **Pogot. MO** tel. 07, **Telefon Zaufania** 377-55 (17—22), **dla dzieci i młodzieży** 611-42 (15—17), **Straż Poż.** 08, **Pomoc Drogowa** PZMot. Kraków 417-60 (7—22), Zakopane 27-97, N. Targ 29-42, N. Sącz 208-25, Tarnów 39-96 (7—16). **Informac. o Usługach,** Mały Rynek 5 tel. 565-88, 228-56, **Nowa Huta: Pogot. MO** tel. 411-11, **Pogot. Ratunk.** 422-22, **Straż Poż.** 433-33, **Dyżur pediatr. dla** Nowej Huty i pow. Proszowice: Szpital w Nowej Hucie. **Informacja kolejowa** zagr. 222-48, kraj. 238-80, do 85, 595-15, **Informacja kodowa** tel. 413-54 (dla N. Huty), 203-22, 203-42, 584-23, 230-19, **Poradnia d/s** Wychowania Seksualnego Młodzieży 357-66 (14—18) z wyjątkiem sobót, **Milicyjny Telefon Zaufania** 216-41 całą dobę, 262-33 (8—16), **KTSM,** Boh. Stalingradu 13 — porady i informacje z zakresu seksuologii 578-08.

Apteki

Boh. Stalingradu 77 (tlen), Mogilska 16, Zwierzyniecka 7, Zakopiańska 69, pl. Wolności 7, Pstrowskiego 94, N. Huta: os. Kalinowe, al. Rew. Październikowej 6 (tlen).

RÓŻNE

ZOO (Lasek Wolski) od godz. 9 do zmroku.

Radio

PROGRAM II
PIĄTEK

17.20 Koncert życzeń (Kr.). 18.05 W rytmie sport. 18.30 Echa dnia. 18.40 Ludzie wśród których żyjemy. 19.00 Kwadrans jazzu. 19.15 30 lekcja języka angielsk. 19.30 Koncert symfon. z okazji 25-lecia Filharmonii Szczecińskiej. 20.36 Dyskusja literacka. 20.56 D.c. koncertu 21.50 Wiadomości sport. 21.55 Warszawski jazz. 22.00 Magazyn studencki. 23.00 Nowa muzyka naszych przyjaciół. 23.35 Co słychać w świecie. 23.40 Z muzyki dawnej.

NA UKF 68.75 MHz — Z KRAKOWA

16.15 Spotkanie z włoską piosenką. 16.35 Aud. literacka. 16.50 Miniatury instrument. i wokalne.

Wzruszył ramionami.

— Wiesz, co wybrałem...

Wyobrażałem sobie podobny konflikt, ale słyszeć to z własnych ust Dona było jeszcze bardziej bolesne.

— Nie mam już po co obnażać dalej przed tobą mojego serca, Hugo. Co mam dalej opowiadać...

Przez chwilę spoglądaliśmy w milczeniu na siebie. Sytuacja była rozpaczliwa. Mogłem tylko jedno dla niego zrobić.. gdyby sobie tego życzył...

— Zrobisz mi jedną przysługę Hugo?

— Dobrze wiesz, iż uczynię dla ciebie wszystko, co jest w mojej mocy.

— Zawiadom Tansy — tu uśmiechnął się prawie wesoło — ale nie mów jej wszystkiego, nie obciążaj mnie zbytnio w jej oczach.

— Zaufaj mi, Don.

— Może teraz, od razu mógłbyś jej to powiedzieć. Zaprowadź ją na plażę i wszystko opowiedz. Przestałem się już o nią lękać, skoro jest przy niej Morgan. Mam nadzieję, iż okaże się jej godny.

— I ja mam taką nadzieję...

— Zrobisz więc, o co cię proszę?

— Oczywiście.

Wiedziałem, co znaczą te ostatnie słowa, ale już zdecydowałem, że zagram do końca swoją rolę. Było to najmniejsze, co mogłem dla niego zrobić.

Nie dodaliśmy już ani słowa Zrobiłem ręką mały gest pożegnania w jego kierunku, na który mi tak samo odpowiedział. Potem wyszedłem z pokoju.

Tansy była na plaży Wytłumaczyłem jej wszystko, może niezbyt zręcznie, ale możliwie delikatnie. I przygotowałem ją na to, co miało nastąpić.

Kiedy wróciłem do domu, kamerdyner już znalazł zwłoki Dona.

Otruł się cyjankiem potasu.

EPILOG

Kilkanaście dni przebywałem przy Tansy. Był to okres nader ponury, nie pozbawiony jednak pewnych przebłysków nadziei. Natychmiast po zwolnieniu Morgan odleciał do Nevady. Lucy, która nie sprzeciwiała się rozwodowi, wolała żeby to Morgan pojechał sam do Reno, a ona nie była narażona na plotki i skandal. Tansy wykazywała wiele odwagi, mimo to jednak życie w Bittern Bay było dla niej bardzo trudne. Toteż z głęboką ulgą przyjąłem do wiadomości, iż przyjaciele zaprosili ją do Kalifornii. Tam przynajmniej będzie bliżej Morgana i mniej będzie się dręczyć przykrymi wspomnieniami

Przed definitywnym wyjazdem z Bittern Bay uważałem za swój obowiązek złożyć pożegnalną wizytę Dafne. Zastałem ją majestatycznie samotną na tarasie. Ewelina i pan Milliken poszli gdzieś na poszukiwanie dla siebie locum. Spray i inne Symfonie były nieobecne, ale dochodzący aż tu szum automatycznej kosiarki do trawy świadczył, iż nie mogą być daleko.

Nie widziałem Dafne od tej nocy, kiedy wybuchł pożar. Reed musiał ją wtajemniczyć w ostatnie wydarzenia, ale wiedziałem, że nie uczyni o nich najmniejszej chociażby wzmianki. Przyjęła mnie w sposób jak najbardziej światowy. Wyciągnięta na szezlongu, z maszynopisem rozłożonym na kolanach, uniosła na mój widok rękę gestem powitalnym, a na jej wargach ukazał się słynny uśmiech.

— Ach, doktor Westlake! Co za przyjemność pana zobaczyć!

Nigdy nie wydała mi się piękniejsza. Ubrana była w przepyszną czerwoną suknię, co przy jej czarnych włosach, kameliowej cerze i wielkich głębokich oczach dawało wspaniały efekt. Wskazała mi gestem krzesło i opuściła piękną rękę na manuskrypt.

— Zapewne już pan wie ostatnie nowiny, doktorze?

Gdybym nie był uprzedzony, pomyślałbym, że chce mówić o dramacie ostatnich tygodni.

— Początkowo byłam bardzo zła — szepnęła — strasznie zła. Przyznaję się szczerze do tego.

Wyraziłem uprzejmie zainteresowanie.

— Wie pan zapewne, że depeszowałam do Johna Holcomba, gdyż byłam absolutnie zdecydowana powierzyć mu rolę Wangla w „Kobiecie morza". Ale biedaczek, mając jakieś inne zobowiązania w Anglii, nie może przyjechać, tak że musiałam zarzucić ten projekt.

Spojrzała na mnie dość surowo.

— Ale w każdym razie, czy nie sądzi pan, że w tym zmieniającym się ciągle świecie Ibsen, to trochę... Jak powiedziałam mojej kochanej Ewelinie, są momenty kiedy Ibsen jest atrakcyjny i są takie, że nie... Nie uważa pan?

Zgodziłem się z jej opinią, zadając sobie w duchu pytanie, czy Lucy Milliken także otrzymała od Johna Holcomba podobnie odmowną odpowiedź. Nawiasem mówiąc byłem bardzo niespokojny o losy Lucy, opuszczonej przez wszystkich członków „najszczęśliwszej rodziny Ameryki".

Boska Dafne podziękowała mi czarującym uśmiechem, który mógł być uwodzicielski, gdyby nie to, że był całkiem bezosobowy.

— Tak jest — powiedziała — byłam bardzo zła. Nie lubię zmieniać planów... ale otóż dzisiaj rano...

Pochyliła się ku mnie cała promieniejąca.

(Ciąg dalszy nastąpi) (73)